

60.002/x

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. szeptember 21.

bb. 1. huszonötezer lakás felujtása - „behívó”, a nyugdíjas szakembereknek - gyorsabb tempót diktál az ikv

gy/hi/rj cz

1971. szeptember 21.

a feladat: mintegy 300 lakóépület - benne több mint 4.700 lakás-rendbehozatala, „tetőtől talpig”, továbbá, mintegy 900 ház /huszezer otthon/ részleges felujtása. távirati stílusban ez az idei „leckéje”, a fővárosi tanács ingatlankezelési főigazgatóságának és a kerületi ikv-knek. néhány nappal az utolsó évnegyed megkezdése előtt nagyon is aktuális a kérdés, mi valósult meg a tervekből, s az ősz beköszöntekor mennyi a rezisztancia? dános györgy, az ifk vezetője így vonja meg a mérleget budapesti „méreteken”,:

- egymilliárd 700 millió forint értékű tatarozási, karbantartási munkát kell december 31-ig elvégeznünk, s ebből hozzávetőlegesen egymilliárd kétszázmillió értékű a teljesítés. időarányosan tehát egyenesben vagyunk - de a hajrá időszakát lerövidítheti a tél, ha a vártnál hamarabb érkezik. az év hátralévő napjaiban ezért minden percet ki kell használnunk, hogy elmondhassuk: amit ígértünk, teljesítettük. s a tempó fokozására van szükség azért is, mert sok problémával, gonddal és nehézséggel kell számolni jóformán minden területen.

/folyt.köv./

NA



bb. 1. / huszonötezer lakás... 1. folyt./rj

városrészenként változó speciális gondok

- nálunk sajnos a viszonylag nagyszámú bauxitbetonos épület okozza a legtöbb fejfájást - mondja csikós László, a xiii. kerületi ikv igazgatója. a bauxitos épületek jegyzékén több mint 120 cím szerepel. anyagi kereteink és kapacitásunk zömét ezeknek a lakóházaknak a biztonságossá tétele, megerősítése viszi el. szigorúan sürgősségi sorrendben haladunk, most a rajk László utca 108 és 110. számú házak tartószerkezeteinek, pillérjeinek cseréjét fejeztük be, s dolgozunk a gogol utca 26 számú épület „injekciózásán”, bizony a veszély elhárítása hosszú évekre megszabja programunkat - elsősorban a Lipótvárosban, mert a bauxitbetonos épületek 80 százaléka itt van.

- az erzsébet városban az elaggott házak életkorának meghosszabbítása, elhasználódott szerkezeteik megfiatalítása adja a legtöbb munkát - veszi át a szót ábrahám György, a vii. kerületi ikv főmérnöke. s mintegy jellemzésül hozzátézi: az épületek átlagéletkora 76 év, s körülbelül 300 lakás most is alá van ducolva. az év első nyolc hónapjában a „biztonsági” munkákat, az ideiglenesen megtámogatott épületrészeket sikerült teljes egészében rendbehozni. 11.000 négyzetméternyi földemet kicseréltek, 2.500 négyzetméternyi függőfolyosót megújítottak, a lakóépületek homlokzatát pedig 70 000 négyzetméternyi „területen”, hozták rendbe. a következő három hónapra most már zömmel a szerkezetileg megújított öreg házak belső „kozmetikázását”, a lakások rendbehozatalát, a lépcsőházak, az udvarok tatarozását ütemeztük.

a belvárosi tatarozások nem éppen örvendetes specialitása a költségigényesség. jól példázza ezt, hogy ezévi 220 milliós keretükből 43 milliót 17 épület felújítására kell fordítani. a szokatlanul magas kiadási tételek magyarázatát becski István, az v. kerületi ikv igazgatója adja meg: - műemléképületekről, nagyértékű építészeti ritkaságokról van szó, amelyeket eredeti szépségükben kell helyreállítanunk, - s a klasszicista, a romantikus, barokk, szecessziós ornamentikák restaurálása nemcsak sok pénzbe, hanem rengeteg munkába is kerül. most fejeztük be a veres pálné utca 32 számú, csaknem 170 éves ház teljes felújítását, nemsokára befejezzük az 1848-as szabadságharc előtt épült József Attila utca 16 számú ház, továbbá az Arany János utca 15, és az Október 6 utca 22. számú épületek - mindkettő az 1800-as évek elején készült - rekonstrukcióját. úgy számítjuk, jövőnéhány év kell ahhoz, hogy „odaérjünk”, az e században emelt lakásokhoz...

/folyt.köv./

NT

- 2 -

bb. 1. / huszonötezer lakás... 2. folyt./rj

- persze az ifjú lakóépületek gondozói sem munkanélküliek - folytatja jó László, a xv. kerületi ikv műszaki igazgatója, bizonyoságként egy statisztikai adatot idéz: az ikv dolgozó munkaidejének csaknem tíz százalékát a széchenyi telep és a kertváros modern negyedeiben épült „tizenéves”, házak karbantartása köti le. elsősorban a tetőket kell folyamatosan reperálni, de sok baj van a megvetemedett ajtókkal, ablakokkal, a felpuposodott padlózattal és a hét jóformán minden napján csütörtököt mondó liftekkel.

aprómunkák, amelyek nagy munkát jelentenek

a speciális gondokkal és feladatokkal birkozó négy kerületben egyébként évente mintegy 200 000 hibabejelentés érkezik az ikv-k-hoz.

- olyan apró munka ez, amelynek jó vagy rossz minőségű, gyors vagy késedelmes elvégzése közvéleményt formáló - summázza a vii. kerületi tapasztalatokat ábrahám György. most, hogy esős, csapadékos, hűvös idővel, hóval, faggal is számolnunk kell, különösen nagy gondot fordítunk a beérkező panaszok mielőbbi orvoslására. ami a határidőket illeti: csőrepedés, tetőbeázás színhelyén órákon belül ott vannak szakembereink. a többi javítási munkáknál sajnos már csak jóval lassabb tempót tudunk ígérni. kivétel ez alól gyorsan mozgó liftszerelő gárdánk, amely a kisebb javításokat néhány nap alatt elvégzi, de évente 20 felvonó generálózását is ellátja.

angyalföldön az „előkalkuláció”, szerint az év végéig 18-20 ezer hibabejelentés érkezik az ikv-hoz. az év eddig eltelt részében bárhogy igyekeztek, csak a kérések 90 százalékát tudták teljesíteni. a cél tehát a 100 százalék elérése. ennek érdekében „behívót”, küldenek nyugdíjas szakembereknek, a kiszések szervezte kongresszusi műszakban pedig a vállalat fiataljai és idősebbjei egyaránt végig dolgozzák a szabad szombatot.

a belvárosban elsősorban a munkaerőgondok akadályozzák a javító-karbantartó munkát. /az idén eddig beérkezett mintegy 26 000 hibából több mint hatezer még javítatlan. / áthidaló megoldás, hogy ha a lakók találnak szerelőt, zsebből rendbehozattatják a hibát, s az ikv a költségek felét megtéríti.

/folyt.köv./

NT

- 3 -

bb. 1. / huszonötezer lakás... 3. folyt./rj

a házon belüli javítások terén sok az adóssága a xv. kerületi ikv-nak is. az év végéig azonban ezt teljes egészében le akarják törleszteni. a terv az, hogy november 7.-ig az ez évre tervezett összes tatarozási, felújítási munkájukkal végeznek, s attól kezdődően az ikv egész szakember-gárdája a lakóktól érkezett panaszok orvoslására tér át.

x x x

„örököld,, témák az ingatlankezelő vállalatok munkájával kapcsolatos panaszok, bosszúságok, s úgy tűnik, e témák még sokáig nem hervadnak el. a fenti nyilatkozatok, az ikv-k saját portáján belül meglevő nehézségek legalább is erre vallanak. az igények jobb kielégítésére való szinte igyekezet, az elmaradások felszámolását célzó erőfeszítések azonban azzal biztatnak, hogy a következő hónapokban megritkulnak a panaszok, kevesebb lesz a jogos kifogás a késedelmeskedés, a tatarozások csigatempója miatt. remélhetőleg nemcsak az említett négy kerületben, hanem budapest valamennyi városrészében.

/mti- győri margit/

bb. 2. megkezdődött a bükkben az „erdei nász,,

vid/ká/rj cz

1971. szeptember 21.

a borsod megyei erdő- és fafeldolgozó gazdaság több mint százhuszezer hektáros erdőségében megkezdődött a szarvasbőgés. az utóbbi években folytatott tervszerű vadgazdálkodás eredményeként az idén a korábbi éveknél gazdagabb zsákmány ígérkezik. a vadban gazdag bükk-fennsíkra, valamint a szelcepusztai és a zempléni hegyvidékre megérkeztek az első külföldi vadászok. az idén tizenhét vendégvadász jelentette be részvételét, akik huszonhat golyóérett bikát lőhetnek ki.

a vadászok megítélése szerint az idei „nász,, több kapitális agancsu bika kilövésére nyújt lehetőséget. /mti/

- 4 -

MA

bb. 3. újabb lépés az iskolaigazgatók hatáskörének, önállóságának növelésére - módosítások a pedagógus állások betöltésének pályázati rendszerében

1/vt/rj zs cz

1971. szeptember 21.

a művelődésügyi miniszter utasítást adott ki az alsó- és középfokú oktatási intézmények vezetőinek munkáltatói jogköréről, valamint a pedagógus-munkakörök betöltéséről. az intézményvezetők munkáltatói jogkörére vonatkozó rendelkezések hatálya kiterjed a művelődésügyi minisztérium főfelügyelete és a tanácsok közvetlen irányítása alá tartozó valamennyi oktatási-nevelési intézményre; a pedagógus munkakörök pályázat útján történő betöltésére vonatkozó rendelkezések a miniszterek, az országos hatáskörű szervek vezetőinek felügyelete alatt működő középfokú oktatási intézményekre és a tanácsai oktatási intézményekre érvényesek.

x x x

vágó tibor, az mti hírmagyarozója írja:

az alsó- és középfokú tanintézetek vezetői - az új rendelkezés értelmében - lényegében megkapják a munkáltatói jogokat. ezek közé tartozik a pedagógus-állások meghirdetése, a kinevezés, az áthelyezés, a munkaviszony megszüntetése, a fegyelmi és kártérítési jogkör gyakorlása stb. a jogkör-bővítést legkésőbb 1972 augusztus 31-ig végrehajtják.

a pedagógusállások betöltésével kapcsolatos utasítás arról rendelkezik, hogy általánosságban kötelező a pályázatok meghirdetése, beleértve az igazgatói és az igazgatóhelyettesi állásokat is. /régebben az utóbbiakra a pályázati rendszer nem terjedt ki./

alapvető változás az eddigi gyakorlattal szemben, hogy a jövőben az intézményvezetők maguk választják meg kikkel dolgoznak együtt. a pályázatok elbírálásakor ugyanis az intézmény vezetője a szak szervezeti bizottsággal közösen dönt, természetesen mindenkor a pedagógus-szükségletnek megfelelően. újdonság, hogy a felsőoktatási intézmények nappali tagozatán végző hallgatók és a már működő, állományban lévő pedagógusok egy időben pályázhatnak. eddig csak egy alkalommal lehetett meghirdetni a pedagógus állásokat; az új szabályozás alapján erre évente kétszer kerül sor. a végző s hallgatók két alkalommal két-két helyre, a már működő pedagógusok ugyancsak két alkalommal egy-egy helyre pályázhatnak. /mti/

- 5 -

MA

bb. 4. könnyebb munkával több gázpalack - tízmillió korszerűsítés az alumíniumárugyárban saját fejlesztési alapból

1 y/pá/e -cz

1971. szeptember 21.

a gázprogram keretében a következő években mind több üzembe és lakásba jut el az egyik legkorszerűbb fűtőanyag: a gáz. a népszerű „tüzelő”, szállítására az igényeknek megfelelő mennyiségben készít palackot az alumíniumárugyár. a mintegy 20 éve bevezetett termékből évente több százezer tartályt gyártanak, s most - mivel külföldön is érdeklődnek a hazai tartályok iránt - tovább bővítik kapacitásukat.

a gépesítést főleg a főváros valamennyi iparvállalatát sújtó munkaerő-hiány leküzdésére kezdeményezték, hiszen néhány évvel ezelőtt 1966 és 1969-ban már nagy összegeket költöttek a gázpalack-gyártás fejlesztésére. a jövő évben új, nagyteljesítményű hűtőgépsor és két „oerlikon”, hegesztőgép pótolja a hiányzó munkaerő egy részét. a vállalat „legnépszerűtlenebb”, legnehezebb munkáját, a pácolást is gépesítik. a pácolóknak gyártás közben többször is meg kell tisztítaniuk a palackokat az olajtól és más szennyeződésektől, ilyenkor kézzel mártogatják a páclébe és rakják szárítóra az üresen is tekintélyes súlyú tartályokat. e nehéz körülményeket szüntetik meg a gyár fejlesztői egy félautomata pácolósorral, amelyet a jövő év elején helyeznek üzembe. korszerűsítik a hőkezelést is, a jelenlegi elektromos kemencéket gáztüzelésűekre cserélik, mivel az új technológia jobban megfelel a követelményeknek.

a korszerűsítésre 1973-ig összesen tízmillió forintot költenek saját fejlesztési alapjukból, s ezekből a beruházásoktól évente több mint 2.5 millió forintos termelés-növekedést várnak./mti/

bb. 5. magyar népdal hete a rádióban

1 nn/gk/e zs -cz

1971. szeptember 21.

október 11-17 között - a budapesti művészeti hetek eseményeként - másodszer rendezi meg a magyar rádió a magyar népdal hetét. mint a népzenei osztály szerkesztője, solymosi jános elmondta az mti munkatársának, ebben az időszakban naponta négy-öt folklorműsor kerül a hallgatók elé, köztük számos új bemutató, feldolgozás.

/folyt.köv./

- 6 -

bb. 5. /a magyar népdal...folyt./e

„Százszorszép”, címmel zeneszerzők és költők valianak a népdal szeretetéről, a népdal életéről. vass lajos saját gyűjtőútjáról számol be, s megszólal farkas ferenc, weöres sándor, fodor andrás, bozay attila, nagy lászló is. három részből álló adássorozatában a népszerű előadóművész, török erzsébet ismer-teti a népdal előadásmódjának törvényeit, a helyes, szabatos magyar beszéd fontosságát, az élménykeltés szabályait. „dalt dedikál”, címmel fiatal énekesek - budai ilona, faragó laura, dévai nagy kamilla és bodza klári - beszélnek önmagukról, a zene életükben betöltött szerepéről.

jókai mór, vikár béla, bartók béla, kodály zoltán művei alapján született „a népdal dicsérete”, című összeállítás. a műsor azt követi nyomon, hogyan vált a nép zenéje a modern műzene megújításának forrásává. eredeti népi játék - a vitnyédi lakodalmas - is helyet kap a magyar népdal hetének programjában. a „zenei anyanyelvünk”, vítaesttel jelentkezik: a sorozat szerkesztője, sárosi bálint az ország különböző részeiből meghívott mintegy 30 levelezővel beszélget a népdal jelenéről és jövőjéről. békés istván egyik újabb balladánk, a „bogár imre nótája”, történelmi háttérrel fűrkészi több mint félórás programjában. „népdalaink külföldön”, címmel solymosi jános azt vizsgálja, hogyan terjed határainkon túl a magyar muzsika a hanglezmezpiac, a rádiós műsorcserek és nem utolsósorban a népi együttesek vendégszereplése révén. négy népművész mutatja be tudását a „népművészek felvételeiből”, című összeállításban. máder lászló a „népdalokkal egész éven át”, című sorozata a népszokások dalainak gazdag világát tárja az érdeklődők elé.

a magyar népdal hetében nagyszabású hangversenyre is sor kerül a rádió stúdióban. tíz-tizenöt perces népdalműsorról szerepel az ünnepi seregszemlén béres ferenc, madarász katalin, bojtor imre és kovács apollónia. /mti/

bb. 6. csaknem félmilliót tett zsebre a család üzletszerző - nyolc évet kapott

1 bc/gg/e zs -cz

1971. szeptember 21.

az egyik vidéki termelőszövetkezet budapesti kereskedelmi és feldolgozó önálló üzemegeységénél árudavezetőként, illetve üzletszerzőként dolgozott pákai tiber, 30 éves budapesti lakos. költséges életmódja miatt elég gyakran voltak anyagi természetű gondjai, ráadásul egy alkalommal - az áruda szükségletét kel-lően fel nem mérve - mintegy 5 000 kilogramm paradicsomot vásárolt fel, s ennek nagyrésze megromlott. a leltározásnál jelentős hiánya volt, s ennek részletekben való visszafizetésére kötelezték. egyre kilátástalanabbá vált a helyzet, elhatározta tehát, hogy mások megkárosításával szerez pénzt. /folyt.köv./

- 7 -

bb. 6. /csaknem félmilliót...folyt./e

bizományi értékesítésre mintegy 1.500 kilogramm lencsét vett át, s ezt csaknem teljes egészében sajátjaként eladta a budapesti üzemegeknek és egy vidéki áfész-nek. más alkalommal nemlétező személyek nevére nagymennyiségű csöves tengeriről állított ki felvásárlási jegyeket, s a hamis igazolások alapján az üzemegektől több mint ötvenezer forintot vett fel. hogy a fiktív vásárlásra ne jöjjenek rá, úgy számolta el, mint-ha az egész mennyiséget tranzit-tételként eladta volna egy vidéki áfész-nek.

nagy tételekben vásárolt fel, illetve vett át elszámolásra bizományi eladásra mandula-belet, héjas mandulát, mákot: ezek nagyobb részét eladta, kisebb részét pedig rokonainál tárolta. a szóban forgó tételeket az eladók természetesen leszámították a budapesti üzemegeknek, ott azonban - mert az áru nem érkezett be a raktárba - megtagadták a kiegyenlítést. a sorozatos visszaélésekkel pákai mintegy 450 000 forint kárt okozott: ennek kétharmada a visszaélések leleplezése után lefoglalással megtérült.

a fővárosi bíróság pákai tibort nyolcvévi szabadságvesztésre ítélte és kötelezte a még fennmaradt kárösszeg megfizetésére. /mti/

bb. 7. több mint száz esztendő, kézzel festett kőedények a hollóházai porcelángyár gyűjteményében

vid/e ká -cz

1971. szeptember 21.

borsod megye egyik legrégebbi ipari üzeme a hollóházai porcelángyár, amelyet 1831-ben a környező erdőkből kitermelt fa és a környéken talált kaolin gazdaságos felhasználására alapítottak. a száznegyven esztendő kis üzemet az elmúlt években újjáépítették és a korszerű gyárban jelenleg finom porcelánárut: étkezőtárgyakat és különböző díszárukat készítenek. az üzem környékén települt hegyi falvakban megőrizték a hajdani kis műhelyekben gyártott kőedénytárgyakat, imakönyvre emlékeztető pálinkásbutykosokat, kulacsokat és kancsókat, amelyek az ügyeskező munkások kézi festéssel élénk színű virágokkal, szőlő- és petrezselyemlevelekkel díszítettek.

/folyt.köv./

- 8 -

XA

bb. 7. /több mint száz esztendő...folyt./e

a régi hollóházai cégjelzéssel ellátott edényeket most összegyűjtik és elhelyezésükre a hajdani massa-malom helyén kis ipartörténeti muzeumot hoznak létre. a gyűjtőmunkát megkezdték. eddig mintegy 500 hegyközi motívumokkal díszített kőedény került a gyár birtokába. közülük a legrégebbek 1850-ben készültek és az edények talpazatán még a hollót ábrázoló cégjegy látható. a gyűjtés során számos olyan érdekes üvegtermék is előkerült, amelyeket a zempléni vagy a hollóházai hutákban gyártottak. így többek között megtalálták az úgynevezett kelj fel poharakat, amelyeket az egykori huták dolgozói saját szórakozásukra vagy ajándékba készítettek. a pohár oldalán csiszolt betűkkel a használati utasítás olvasható, amely így szól: „üríts ki és fektess le, felkelek, tölts tele,,. /mti/

- 9 -

bb 8. több mint hatezer új lakás angyalföldön - a negyedik ötéves terv időszakában - vb-ülés a xiii. kerületben

t gj/um zs

1971. szeptember 21.

nagyarányu fejlődést ígérnek a következő esztendő k tervei angyalföldön. a xiii. kerületi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén - amelyen angyalföld negyedik ötéves tervét vitatták meg - bejelentették, hogy 1975 végéig a munkásnegyedben mintegy 6.100 új lakást hoznak tető alá - ebből több mint 4.200-at újlipótvárosban. a lakásépítéssel egyidejűleg körülbelül 500 lakást bontanak le, így öt év alatt a kerület lakásállománya mintegy 5.600-zal gyarapodik. a tanács különös gondot fordít arra, hogy az épülő lakások minden igényt kielégítsenek, legfőképpen a korszerű fűtés bevezetésére törekednek. éppen ezért újlipótváros távfűtő hálózatát, mintegy 7 kilométerrel, gázhálózatát pedig csaknem három kilométerrel bővítik.

a kerület egy sor kapcsolódó beruházással is gazdagodik. elsősorban az oktatási intézmények számát növelik. a többi között újlipótvárosban két, egyenként 100 személyes, a jász utcában és a babér utcában ugyancsak egy-egy 100 személyes óvodát építenek. a tűzér utcában és a hegedűs gyula utcában 60-60 személyes, újlipótvárosban pedig egy 120 és egy 60 személyes gyermekintézmény kap helyet.

a negyedik ötéves terv időszakában egy sor korszerű üzletházzal is gazdagodik a kerület. egy-egy abc áruház épül a gogol utca 32-ben a forgách utca és a váci ut kereszteződésénél, a róbert károly körut és a lehel ut sarkán, valamint a dráva utcában. a reitter ferenc utca és a szegedi ut találkozásánál csemegeüzletet, valamint husboltot, a népfürdő utcában és a pozsonyi ut 61-ben pedig élelmiszerboltot rendeznek be. nemcsak angyalföld, hanem a főváros egyik legnagyobb lakberendezési áruházát hozzák tető alá - csaknem 10.1000 négyzetméternyi alapterületen - a róbert károly körut 67 szám alatt.

az ülésen bejelentették: a kerület központját a váci ut, a róbert károly körut, a pap károly utca és a petneházy utca által határolt területen alakítják ki. a kijelölt rész szanálásához már hozzáálltak; a centrumban egy sor, a lakosság igényeit kielégítő kereskedelmi és javító-szolgáltatóipari egység felépítését tervezik, több irodaházzal. angyalföld városközpontjának teljes kiépítését várhatóan csak az ötödik ötéves terv időszakában fejezik be./mti/

..

- 10 -

8.10/um

NA 920

bb 9. tanyai kollégiumi alap bács-kiskun megyében

vid/um ká cz

1971. szeptember 21.

a hazafias népfront bács-kiskun megyei bizottsága, az szmt, és a megyei kisz-bizottság közös felhívást tett közzé, amelyben a tanyasi iskolák villamosításához, valamint tanyai kollégiumi alap létesítéséhez kérnek segítséget az üzemektől, szövetkezetektől, intézményektől, a megye lakosságától.

a felhívás a külterületi iskolákba járó több ezer kisdíák hátrányos helyzetének megjavítását célozza. a villamosítási programot és az ezzel kapcsolatos felajánlások teljesítését a megyei tanács tervosztálya koordinálja, a kollégiumi alapba szánt pénzeszegeket pedig az otp megyei igazgatóságánál nyitott egyszámlára lehet befizetni. a kollégiumi alap kezelését társadalmi felügyelő bizottságra bízták, amelynek elnökévé dr. ortutay gyula akadémikust, bács-kiskun megye országgyűlési képviselőjét kérték fel./mti/

..

bb 10. világszínvonalra emelik az üvegyártást tokodon - több üvegterméket kap a gyógyszeripar

vid/um ká cz

1971. szeptember 21.

komárom megye negyedik ötéves tervének egyik legjelentősebb beruházása a tokodi üvegyár rekonstrukciója. a gyár felújítását mindenekelőtt a hazai gyógyszeripar zavartalanabb üvegállátása sürgeti. tokodon készítik ugyanis az injekciós ampullákhoz szükséges üvegcsöveket. ezenkívül ugynevezett öblösüvegeket is szállítanak a gyógyszergyáraknak és a gyógyszeráraknak. mindkét termékből lényegesen nagyobb a kereslet, mint a kínálat, s ezért importra szorul a gyógyszeripar

a tokodi gyár rekonstrukciójával nemcsak a termelést növelik, hanem jelentősen javítják az üvegek minőségét is. jelenleg ugyanis gyakori a panasz, töltés közben sok ampulla megreped, összetörik. a tokodi gyár régi csőgyártó berendezésével viszont már nem tudnak jobb minőségű üvegterméket előállítani. ezért franciaországból vásároltak új csőhúzó berendezést és technológiát. ezzel kitűnő minőségű üveget készítenek majd, világszínvonalra emelik a csőgyártást. az új berendezés üzembehelyezése után kielégítik a hazai gyógyszeripar teljes ampulla szükségletét, sőt exportálhatnak is. a gyár felújítása során nagyteljesítményű üvegyártó automata gépeket is üzembe helyeznek. ezekkel az öblösüvegek termelését növelik jelentősen. jelenleg egy brigád kézi fuvással műszakonként 1000 darab, az új automata gép pedig 100.000 - 150.000 darab öblösüveget készít. a tokodi üvegyár rekonstrukciós tervei már készülnek, az építkezést a jövő évben kezdik meg és 1974-ben fejezik be. a felújítás után az üzem jelenlegi évi 160 millió termelési értéke 254 millió forintra, a nyereség pedig több mint háromszorosára emelkedik./mti/

..

- 11 -

8.15/um

NA 925

bb 11. szabálytalan vezetés, villamos kisiklás kőbányán

1 kf/um hgy

1971. szeptember 21.

kedden reggel, 5 óra 45 perckor a x. kerületben - az ugynevezett éles saroknál - a jászberényi ut, a kolozsvári utca és a kőrösi csoma ut kereszteződésénél kisiklott egy 28-as jelzésű villamos, személyi sérülés nem történt, a 28-as és a 37-es villamosjárat folyamatos forgalma azonban több mint félórára megszakadt.

a kezdődő csúcsforgalom utasainak ugyanis 100-150 métert kellett gyalogolniuk míg átszállással folytathatták utjukat. A villamosok a hiba elhárításáig a sörgyár és az új-köztemető, valamint az örs vezér tér, illetve a kolozsvári utca és a józsef körút között közlekedtek.

a bkv műszaki elhárító szolgálata darus kocsival a helyére tette a kisiklott 28-ast, s fél héttől ismét zavartalan e vonalon a villamosközlekedés. a bkv a baleset ügyében vizsgálatot indított. az első jelentések alapján a zavart szabálytalan vezetés okozta: a 28-as villamos vezetője nem vette figyelembe, hogy az előtte haladó szerelvény még nem haladt át az automata váltószakaszon, s így ugynevezett aláváltás következtében siklott ki a villamos./mti/

--

bb 12. olcsóbb lett a káposzta

1 kf/um hgy

1971. szeptember 21.

kedden a nagyvásártelepre ugyan 10 vagonnal kevesebb, összesen 120 vagon, áru érkezett, az előző napinál azonban több közte a friss, nem a téli tárolást, hanem a fővárosnap ellátását szolgáló zöldség, gyümölcs. fejeskáposztából például az előző napi mennyiségnek csaknem kétszerese, 336 mázsa került a zöldségüzletekbe. a káposzta ára 40 fillérrel 3 forintba csökkent. paradicsom, zöldpaprika, sárgarépa, gyökér lényegében a korábban kialakult mennyiségben került piacra. érkezett 72 mázsa zöldbab is 12 forintos fogyasztói áron. változott a zöldpaprika ára. eddig az első osztályút különként 9.60 forintért kínálták. miután a zöldpaprika „szinesedett”, nem teljesíti az 1. osztályú minőség követelményeit, ezért egységesen 8 forintért árusítják.

ősz-téli gyümölcsökből összesen 2,114 mázsa került az üzletekbe ezen a napon, áruk változatlan: az alma kilója 5.80 forint, a körtéé 6.80 forint, a szőlőé 10.60 forint, a szilváié 4.80 forint, az őszibaracké pedig a mérettől függően 4-7 forint./mti/

9.32/um

6.-
- 12 -

NF 970

bb 13. emlékbélyeg a nemzetközi újságíró szervezet jubileumára

1 kf/um hgy

1971. szeptember 21.

a posta kedden 1 forintos bélyeget hozott forgalomba a nemzetközi újságíró szervezet 25 éves fennállásának emlékére. egy újságlapot és a nemzetközi szervezet emblémáját ábrázoló bélyeg bokros ferenc grafikusművész tervei alapján az állami nyomdában készült./mti/

--

bb 14. megkezdődött az őszi lehalászás csongrádban - ötmázsás holdankinti „ponty-termés”,

1 kf/um kz hgy

1971. szeptember 21.

csongrádban a tömörkényi alkotmány termelőszövetkezet 1.500 holdas tőrendszereben kezdték meg elsőnek az őszi lehalászást az idén készült el teljes egészében a hatalmas „halváros”, olyan szikes területen, amelyet még legeltetésre sem tudtak használni. a tömörkényi puszta volt egykor a dél-alföld legkietlenebb tája, a madarak közül is csak az igénytelen bibicék keresték fel. az emberek által hajdan elkerült „bibickocogót”, most széles utak hálózta be, takaros kis házak, szolgálati lakások épültek és a tavak jól fizetnek. a tavasszal telepített 30 dekás tükörpontyok 130 dekásakra fejlődtek. a holdankinti „termés”, eléri az 5 mázsát a szövetkezet öt évre szóló szerződést kötött a halértékesítő vállalattal. a hosszulejáratu megállapodás mindkét fél számára előnyös. a tsz-nek nincs gondja mintegy 6.000 mázsa hal piacra vitelével, a vállalat pedig biztosan számíthat elsőrendű áru ra és bármikor exportálhat az új tömörkényi tavakból./mti/

--

bb 15. termelőszövetkezetek tapasztalatcseréje

1 kf/um kz hgy

1971. szeptember 21.

a vas megyei tanács, a hazafias népfront vas megyei bizottsága, valamint a szombathelyi és a sárvári területi tsz szövetségek szervezésében kedden negyven tagú tsz küldöttség utazott tapasztalatcserére fejér megyébe. a vasiak az enyingi vöröshajnal tsz-ben tanulmányozták a 9.5 ezer holdas közös gazdaság szervezeti felépítését, vezetési módszereit, megtekintették az épülő sertéskombinátot, s az állatállományt.

/folyt.köv./

- 13 -

11.18/um

NF 1140

bb 15. /termelőszövetkezetekfolyt./um

ezt követően a 8.5 ezer holdas Lajoskomáromi győzelem tsz-
be látogattak, ahol ugyancsak a vezetési módszerrel és az üzem-
szervezéssel, valamint a tehenészeti telep és a gépjavitó műhely
munkájával ismerkedtek.

a vasi küldöttség tagjai szerdán budapesti megtekintik a va-
dászati világkiállítást, s hazatérve a gyakorlati munkájukban
kamatoztatják majd a tapasztaltakat./mti/

..-

bb 16. gépesített szilvaszedés

vid/um kz hgy 1971. szeptember 21.

Csongrád megye legnagyobb szilvaskertjében, a derekegyházi álla-
mi gazdaság gyümölcsösében gépesítették a szedést. erőgéphez kap-
csolt vibrátorral rezegtetik meg a fák törzsét és a szilva ugy-
nevezett gyűjtő ernyőre esik. egy gép napi teljesítménye mint-
egy 60 mázsa. kézi erővel egy ember legfeljebb másfél mázsát
képes leszedni. a szilva-szedőgép négy nő kezelő-
jének mindössze az a dolga, hogy hosszonyelű seprükkel a gyűjtő-
nyíláson keresztül ládába tereljék a termést. a derekegyházi
gazdaságban valamikor a szilvafák termésének a betakarítása okoz-
ta a legtöbb gondot, nehezen kaptak erre munkaerőt és ilyenkor
400 diákot kellett kérniük az iskoláktól. ma már éppen a leg-
könnyebb munka 11.000 fát megszabadítani gyümölcsseitől. a gé-
pesített szedés a kézinél összehasonlíthatatlanul olcsóbb és a
három rázó berendezés segítségével négy hét alatt kényelmesen lec-
szüretelnek./mti/

..-

bb 17. sertéstelep műanyag elemekből

vid/um kkz hgy 1971. szeptember 21.

megkezdte térhódítását a mezőgazdaságban is a műanyagok fel-
használásával készült könnyűszerkezetű épületelem. zalaiban, a
szepetneki termelőszövetkezetben, épül az első olyan sertéstelep,
ahol már nem alkalmaznak hagyományos építőanyagot. tizenkettő-
ször ötven méter alapterületű félkör alakú, sertésólakat sze-
relnek össze előregyártott műanyag panelekből.

/folyt.köv./
11.23/um

- 14 -

NF 112

bb 17. /sertéstelepfolyt./um

a néhány centiméter vastag, könnyű és gyorsan összeszerelhető
műanyag, 60 centiméteres téglafal szigetelőképességével egyenlő,
fűthető és hűthető. összeállítása egyszerű: egy autódaru se-
gítségével négy-öt munkás 2 épületet könnyedén összeszerel egyet-
len nap alatt. a szepetneki termelőszövetkezetben 14 ilyen
épületet állítottak fel. ez az országban az első ilyen rendszerű
gazdasági telep. tulajdonosan 750 anyakoca tartására rendez-
kedik be és évenként 15.000 hizottsertést ad piacra a telepről.
/mti/

bb 18. halálos és súlyos közlekedési balesetek a fővárosban

1 kf/um hgy 1971. szeptember 21.

halálra gázolta egy 19-es jelzésű villamos a szabadsajtó ut és
a felszabadulás tér torkolatánál dr. polgár gyuláné 76 éves buda-
pesti nyugdíjast, aki figyelmetlenül lépett le a villamos járda-
szigetéről.

a xx. kerületi nagy sándor utca és ady endre utca kereszte-
ződésénél netz károly 25 éves budapesti segédmunkás motorkerék-
párjával nem adott elsőbbséget egy személyautónak, amellyel össze-
ütközött. a baleset következtében súlyosan megsérült motorkerék-
párost kórházba szállították.

ugyancsak az elsőbbség elmulasztása okozott súlyos motorkerék-
pár balesetet zuglóban, a kacsóh pongrác ut és az amerikai ut ke-
reszteződésénél czibla andrás 50 éves budapesti gépkocsivezető
karambolozott egy másik motorkerékpárral. czibla andrást élet-
veszélyes sérüléssel szállították kórházba./mti/

..-

bb 21. losonczi pál,

tm/um h1 hgy 1971. szeptember 21.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte moussa traoné
államfőt, a mali köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából./mti/

..-

- 15 -

11.35/um

NF 112

bb 19. budapestre érkezett az kndk külkereskedelmi minisztere

t sl/um ie hgy

1971. szeptember 21.

dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására kedden budapestre érkezett ke Ung the, a koreai népi demokratikus köztársaság külkereskedelmi minisztere. a koreai vendég a két ország külkereskedelmi kapcsolatairól tárgyal és meglátogat néhány üzemet.

fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. biró józsef, valamint li dong szon, a kndk budapesti nagykövete./mti/

--

bb 20. lemaradás a lakásépítkezésben - a beruházások helyzetéről tárgyalt a szolnok megyei tanács vb

vid/kz/um hgy

1971. szeptember 21.

az építőipar kivitelezői kapacitáshiánya erősen veszélyezteti a fejlesztési tervek végrehajtását - állapították meg a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén. az első félévi helyzet felmérése szerint meglehetősen nagy az elmaradás még alakásépítkezések terén is: az előirányzott 520 ugynevezett célcsoportos lakásból az év első hat hónapjában mindössze 155 lakás készült el. a szolnoki vegyipari, finommechanikai és műszeripari szakközépiskolát már az elmúlt évben át kellett volna adni, ezzel szemben még az idén is csak részlegesen lehetett megnyitni. késik az ujszászi gimnázium és a 250 személyes jászberényi diákotthon építése is. néhány fontos tanácsi vagy tanácsi érdekeltségű beruházás, köztük a szolnoki pelikán szálló és a tiszafüredi kisáruház kivitelezése a kapacitáshiány miatt megrekedt. a végrehajtó bizottság véleménye szerint a munka üteme általában sem kielégítő. veszélyben forog több közvetlenül a lakosság szükségleteit szolgáló építkezés határidejének betartása is. a helyzet elemzése alapján a vb úgy foglalt állást, hogy a megyében működő tanácsi költségvetési üzemeknek - megfelelő arányú műszaki fejlesztés révén - az eddiginél lényegesen nagyobb részt kell vállalniuk a kivitelezői feladatokból. határozat született arra vonatkozóan, hogy a meglévő erőket a pénzügyileg jól megalapozott munkálatokra kell koncentrálni, kerülni kell a kapacitáshiányt tovább élező, tervben felüli beruházásokat./mti/

--
- 16 -

11.47/um

MTI

bb 22. beérte az egri medoc

vid/kz/um hgy

1971. szeptember 21.

az egri borvidéken megkezdődött a szüret. az eger-gyöngyösvideki pincegazdaság egri főpincészetében kedden megindult a feldolgozó gépsor. az első mustot az egyik legnépszerűbb egri vörösbort adó medoc bogyoiból préselték, a szakemberek szerint a tavalyinál is és az átlagosnál is lényegesen jobb mustot szűrnek. a kedden préselt medoc mustja például 20 cukorfokos volt s a szüret során bevárják azt az időpontot, amíg a medoc általában eléri ezt a minőségi szintet. az általános szüret előreláthatólag a jövő héten kezdődik az egri borvidéken./mti/

--

bb 23. őszi-téli akciókat szervez a dunaujvárosi munkásszövetkezet

vid/kz/um hgy

1971. szeptember 21.

kedden tartotta megalakulása utáni első küldöttgyűlését a dunaujvárosi fogyasztási és beszerző munkásszövetkezet. a küldöttgyűlésen elhangzott beszámoló szerint a szövetkezet hatékonyan és nagyon kedvezően szólt bele a gyárvárosi piaci árak alakulásába. többek között nagymennyiségű tojás és őszibarack felvásárlásával és piacra dobásával sikerült e cikkek árát leszorítani. mint elhatározták, az őszi-téli időszakban - hasonló céllal - különböző akciókat szerveznek a tagság körében: többek között burgonyához, almához, dióhoz, mandulához és mákhoz juttatják majd az átlagosnál olcsóbban a szövetkezet tagjait. a szövetkezet egyik áruházát még az idén kibővíti, a piacon pedig zöldség-gyümölcs árusító helyet nyitnak./mti/

--

bb 24. szedik a szelidgesztenyét kőszeghegyalján

vid/um kz hgy

1971. szeptember 21.

vas megye egyik jellegzetes festői tája, a kőszeg-hegyalja is felölti őszi köntösét. az őszi beköszöntését jelzi e vidéken a szelidgesztenye érése, szedése is. itt található az ország legnagyobb szelidgesztenyései, melyekben nem ritkák a 400-500 éves faóriások sem. a korán érő ízletes gyümölcs szedését már megkezdték. a gesztenyésekből melyek jó, közepes termést adnak, az idén is több vagonnal szállítanak a fővárosba és a nagyobb vidéki városokba. a tájat ebben az időszakban különösen sok kiránduló keresi fel, mivel a hegyi gesztenyesütés kellemes szórakozást, jó pihenést nyújt a látogatóknak./mti/

--
- 17 -

11.155/um

MTI

bb 25. hal felvonók a vizlépcsőnél - sajtótájékoztató a világkiállítás angol pavilonjában

t sb/um 1e hgy

1971. szeptember 21.

a vadászati világkiállításon kedden délelőtt lord Inglewood, Anglia nemzeti megbízottja sajtótájékoztatón számolt be a szigetország természetvédelmi törekvéseiről. többek között elmondta, hogy a századforduló óta 5 millió hektárral növekedett az ország erdőterülete, pedig Anglia sűrűn lakott ország. nagy gondot fordítanak a vadállomány fejlesztésére, s a pavilonban kiállított trófeák is tanúsítják, hogy az utóbbi években a vadállomány minősége is jelentősen fejlődött. a kiállított 44 trófeából 26 ezüst, 8 aranyérmes, 3 ezüst, és három bronzérmeset kapott.

1949-ben alakították meg Angliában az állami természetvédelmi tanácsot, amelynek munkáját számos társadalmi szervezet támogatja. a víz és a levegő szennyeződése ellen különösen szivós küzdelmet folytatnak. a halállomány védelme elsősorban a lazacok és a pisztrángok megőrzése érdekében a folyók vizlépcsőinél modern hal felvonókat építettek. a duzzasztómű előtt összegyűlt halakat a víz besodorja egy kamrába, majd a kamra lezárása után az összegyűlt halakra vizet engednek, s „ földalatti átjáron, „ jutnak a lazacok és a pisztrángok a vizlépcső feletti folyószakaszra, vagy vésztárolóba. közben elektronikus fotocellás szerkezet számlálja meg hány halat szállított a felvonó

Angliában a vad- és a halállomány tervszerű fejlesztésének eredményeként mintegy 250 000-en hódolhatnak a vadászatnak, s csaknem 3 millió ember horgászhat a folyókon, a tavakban és a tengerpart mentén. Angliában ősi sport a falkavadászat is, jelenleg 200 kopófalkával élvezhetik a vadat az Angliai vadászok. /mti/

bb 26. nagy teljesítményű ipari hűtőket szállít a Szovjetunióba a tatai KtSz

vid/um kz hgy

1971. szeptember 21.

nemrégiben előnyös megrendelést kapott a Szovjetunióból a tatai „hűtőtechnika, „ KtSz. az erről szóló szerződés szerint 5 évig esztendőnként 40 millió forint értékű nagy teljesítményű ipari hűtőberendezést szállít a Szovjet partnernek a tatai üzem. a szövetkezet már eddig is gyártott a Szovjet ipar és mezőgazdaság részére évenként néhány millió forint értékű hűtőberendezést, ilyen nagytételű szállításra azonban eddig még nem kaptak megbízást. /folyt.köv./

- 18 -

12.20/um

KA-125E

bb 26. / nagy teljesítményűfolyt./um

a szerződés teljesítését már megkezdte a tatai szövetkezet, s utnak indították az első nagy teljesítményű ipari hűtőket. egy-egy ilyen berendezés óránként 200.000 kiló kalóriát képes elvonni a hűtőtérből. a korszerű hűtőegységeket a többi között sajtógyárakba, húsfeldolgozó üzemekbe és gyümölcs tárolókba szerelik fel. a szovjet partner megrendelését a tatai üzem pontos menetrendszerint teljesíti. már november közepére teljesítik az ez évre szóló szerződést, addig összesen 200 darab ipari hűtőt szállítanak a Szovjetunióba.

az öt évre szóló szovjet megrendelés lehetővé teszi, hogy a tatai üzem nagymértékben fejlessze a termelést, korszerűsítse a gyártástechnológiát. az eddigi évi 42 millió forint értékű termelés kiemelkedő eredménynek számított. jövőre azonban már 90 millióra pedig 120 millió forintba nővelik a termelési értéket. a termelékenységét mintegy 15 százalékkal emelik, s kooperációs szerződéseket kötnek több kisebb üzemmel, hogy folyamatosan teljesíthessék a külföldi és a hazai megrendeléseket is. /mti/

bb 28. megkezdtek a szabolcsi vonaton alma exportálását

vid/um kz hgy

1971. szeptember 21.

az elmúlt napokban megkezdődött és jó ütemben halad szabolcsai megyében a vonaton alma szedése. az utóbbi hetek harmatdús időjárása kedvezett a színeződésnek, így ritka szép pirosak az almák. a termelő gazdaságok már több mint 1400 vagonnal adták át belőle a Hungarofrukt vállalatnak hűtőházi tárolásra. a szedéssel és felvásárlással egyidőben megkezdtek a vonaton alma exportálását is. az első szállítmányokat a legnagyobb külföldi megrendelőkhöz, a Szovjetunióba továbbították. Luzséron, mádon és komorón a környező gazdaságokból szállított termést közvetlenül széles nyomtávú vagonokba rakják. a már korábban elszállított 1186 vagon fehéralmán kívül 255 vagon vonatant továbbítottak eddig a Szovjetunióba. /mti/

- 19 -

12.27/um

KA-1300

bb 27. a fővárosi tanács elnöke a vvk-ról

bjf/um hgy

1971. szeptember 21.

szépvölgyi zoltán, a budapest fővárosi tanács elnöke kedden megtekintette a vadászati világkiállítást, majd benyomásairól az általi munkatársának elmondotta:

- a magyar főváros számára megtiszteltetés, hogy vendégül láthatja a vadászati világkiállítás t, az arra érkező vidéki és külföldi látogatókat, kiállítókat. az ilyen rangos világtalálkozó mindig emlékezetes esemény egy város életében, hirtelen minden hová eljut, az országhatárokon túl is beszélnek róla, ezért egyáltalán nem mindegy, milyen érzéssel és tapasztalatokkal távoznak nemcsak a kiállítás területéről, hanem a városból is az emberek, a vendégek. jóleső érzéssel állapíthatom meg, hogy a miniszteriumok, intézmények, vállalatok társadalmi szervezetek, a kiállítási rendezők és a tanácsi apparátus között kialakult széleskörű összefogás eredményre vezetett, amit a világkiállítás kedvező hazai és külföldi fogadtatása és nemzetközi visszhangja is jelez. az áldozatos munka, amely egyaránt jellemezte a rendezést és a „kiszolgáló”, ágazatokat - a szállodalpart, a vendéglátást, az idegenforgalmat, a szállítást, a közlekedést - meghozta gyümölcsét: a budapestiek, a vidéki vendégek és a külföldiek köszönetét, elismerését.

- számunkra igen fontos az is, hogy a fővárost a vidékiek tíz-és tízezrei keresik fel, közöttük nagyon sokan olyanok is, akik most látták először budapestet. úgy gondolom, a város lakosainak figyelmét sem kerülte el az a gondos igyekezet, ami a világkiállítás előkészületeire és most hétköznapijaira jellemző. ez az esemény - úgy érzem - közelebb hozta egymáshoz a vidékieket és a fővárosiakat, de külön a budapestieket is./mti/

-.-

bb 29. autóbust akart lopni - négyévi szabadságvesztés

bc/um hj

cz

1971. szeptember 21.

a fővárosi bíróság kedden hirdetett ítéletet sz. antal 18 éves foglalkozás nélküli fiatalkorú, budapesti lakos bűnügyében. a fiatal ember az ibusz gépkocsitelepéről el akart lopni egy autóbust, hogy azzal jogellenesen külföldre távozzék.

/folyt. köv./
12.32/um

- 20 -

NF 1305

bb 29. /autóbust akart ...folyt./um

hogy tervét megvalósíthassa, a portást ököllet leütötte, az autóbust azonban nem sikerült kivinnie a telepről. ezért a portásfülkéből ellopott indítókulccsal beindított egy gépkocsit, de azzal nekiütközött egy másik autóbusszal, s megrongálta. végül egy további gépkocsit sikerült a telepről kivezetnie, azzal a dunántúlon hosszabb utat tett meg, majd polgárdiban letartóztatták.

a fővárosi bíróság sz. antalt négyévi szabadságvesztésre ítélte, s mintegy 38.000 forint kártérítésre kötelezte./mti/

bb 30. időjárásjelentés

bh -cz

1971. szeptember 21.

a meteorológiai intézet jelenti kedden 13 órakor:

szép őszi idő:

a brit-szigetektől a balkán-félszigetig terjedő térségben egy nagy kiterjedésű anticiklon helyezkedik el. lassu leszálló légmozgásának felhőszelvény hatására nyugat- és közép-európában, valamint a balkán-félszigeten, a hajnali és reggeli ködöktől eltekintve száraz, napos időjárás alakult ki. kevés a felhő, átmenetileg száraz az idő a balti-tenger környékén is. változékonyabb, esősebb időjárást a skandináv-félsziget nyugati partjairól, a szovjetunió európai területéről és a pireneusok térségéből jelentenek. a kárpát-medence időjárásában a következő 36 órában változás nem várható, folytatódik a derült, napos, fokozatosan melegedő idő.

hazánkban hét órán a keleti megyékben még erősen felhős volt az ég és csak 1-4 órán át sütött a nap. az ország többi részén kevesebb volt a felhő és 5-10 órás napsütést észleltek. esőt, 1 mm-t csupán nyírlugosról jelentettek. a hőmérséklet napközben a felhős keleti határvidéken csak 16-17, máshol 17-22 fokig emelkedett. keddre virradó éjszaka helyenként ködképződéssel - általában 3-8 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt országsszerte száraz, napos idő volt. 11 órára 16-19 fokig emelkedett a hőmérséklet

/folyt. köv./

- 21 -

13.00 bh

NF 1310

bb 30. /időjárásjelentés.... folyt./ bh

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 13,4 fok volt, a százéves átlagnál 2,6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 772 mm, alig változik.

várható időjárás szerda estig!

derült napos idő. a hajnali és reggeli órákban párásság, néhány helyen köd. gyenge változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 20-24 fok között.

a duna vízállása budapestnél 141 centiméter. /mt1/

--

bb 31. hármásikrek születtek a sportkórházban

bo/um cz 1971. szeptember 21.

forrai tiborné, a ganz mávag 22 éves ügyintézője hétfőn a sportkórházban hármásikreknek adott életet. az újszülöttek: annamária, tamás és edit egészségesek.

forrai tiber, az apa 28 éves, a magyar kábel főművezetője. a sportkórházban először születtek hármásikrek. /mt1/

--

bb 32. a természetfilmek átütő sikere a rendezőket is meglepte - hárs Mihály nyilatkozata

t jf/um ie cz 1971. szeptember 21.

a vadászati világkiállítás alkalmából megrendezett első nemzetközi természetfilm-fesztivál, amelyre 160 filmet neveztek be, átütő sikert aratott. hárs Mihály filmrendező, a filmfesztivál igazgatója az mti munkatársának elmondotta: a filmesek most is ugyan olyan „forgalmat”, bonyolítanak le, mint a fesztivál napjaiban. akkora az érdeklődés, hogy alig győznek eleget tenni a meghívásoknak és tárgyalási ajánlatoknak. bebizonyosodott, hogy a nézőket sokkal jobban érdekli ez a téma, mint azt a szakemberek, vagy akár maguk a forgatók gondolták volna. éppen ezért a filmfesztivál lényegében be sem fejeződött, a vetítéseket folytatják és így azoknak is, akik nem látták az eddigi előadásokat, módjuk van megtekinteni a ritka hazai és külföldi alkotásokat.

a televízió az összes hazai és külföldi filmet megvásárolta. öt-öt arany, illetve ezüst és 13 bronzérmes alkotás került a televízió műsor-tárába; ezeket az alkotásokat az őszi és a téli hónapokban folyamatosan bemutatják.

/folyt. köv/

-22-

NA 131E

bb.32. / a természetfilmek.... folyt/um

a budapesti mozikközül jelenleg a híradó filmszínházban egész napon át vetítik a legsikerültebb alkotásokat. szerdán, csütörtökön és pénteken esténként a tit Bocskay uti stúdiójában láthatják a nézők a természetvédelem és a vadászat ritkaságait megörökítő műveket.

a filmrendező elmondotta; nemzetközi zsűribizottsága azt indítványozta, hogy a nagy sikerre való tekintettel két évenként Magyarországon ismételjék meg a fesztiválokat. a javaslatot tetszőleg fogadták a film-szakma vezetői körében - ezt bizonyítják az elmúlt napok tárgyalásai. egy újabb fejlemény: dr. Jean Duceaur, a franciaországi allos-i amatőrfilmfesztivál elnöke azt javasolta, hogy minden évben tartsanak nemzetközi természetfilm-fesztivált; felváltva nizzában és budapesten. /mt1/

bb 33. 86 millió forintot költenek szociális ellátás fejlesztésére a hajdusági termelészövetkezetek

vid/kz/um cz 1971. szeptember 21.

a termelészövetkezetek munkavédelmi helyzetéről, a termelészövetkezeti tagság szociális ellátottságáról tárgyalt kedden debrecenben a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint rámutattak, a munkakörülmények javulása terén különösen figyelemreméltó, hogy a már megépült és az épülőben lévő szakszított állattartó telepeken az ott dolgozók részére pihenőket, öltözőket és melegedőket alakítanak ki. a munkakörülmények javulására, a szociális ellátottság fejlesztésére a negyedik ötéves terv időszakában a megye közös gazdaságai együttesen mintegy 86 millió forintot szándékoznak költeni. számottevő eredményeket értek el a munkavédelmi helyzet javításában is a megye termelészövetkezetei. a vezetők nagy többsége sikeres vizsgát tett az előírt munkavédelmi ismeretekből s a szövetkezeti tagságnak is megközelítően 15 százaléka letette már a munkavédelmi vizsgát. a baleset-elhárítás szervezésére külön megbízottakat neveztek ki s minden egyes közös gazdaságban munkavédelmi szabályzat készült. a következő években is e téren is további jelentős fejlődés várható. /mt1/

--

bb 34. a bel- és a külkereskedelmi vállalatok tervkészítésének tapasztalatairól tárgyalt a kpvd sz elnöksége

i kf/um ie cz 1971. szeptember 21.

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének elnöksége keddi ülésén összegezte a bel- és a külkereskedelmi vállalatok középtávú tervkészítésének tapasztalait. a szakszervezet vezetői elsősorban a hiányosságok feltárására törekedtek hogy megkönnyítsék elkerülősüket a következő hasonló munkálalatnál az éves tervek összeállításánál.

/folyt. köv./

- 23 -

19.09/um

NA 131E

bb 34. /a bel-és a külkereskedelmi....folyt./um

megállapították, hogy a belkereskedelemben a tervezési munkában szakszervezeti szervek is részt vettek, a vállalati szakszervezeti bizottságok érdemi közreműködését azonban gátolta, hogy nem rendelkeztek kellő gazdasági információkkal és nem ismerték megfelelően a jogszabályokat. a szakszervezeti bizottságok területi állásfoglalására ritkán került sor, vagy kevés helyen vitatták meg a tervjavaslatot, s többnyire csupán szociális és kulturális ügyekben, a munkakörülmények javítása érdekében szóltak fel. elsősorban termelési tanácskozásokon ismertették a tervjavaslatokat, a dolgozókkal, akik sajnos kevés észrevételt tettek, de ez elsősorban nem rajtuk múlt. legtöbbször ugyanis „kapásból”, kellett volna hozzászólniuk ahhoz a tervhez, amelyen szakemberekből álló széleskörű információkkal rendelkező bizottságok hetekig dolgoztak.

a külkereskedelemben kedvezőbb a helyzet. a vállalatok szakszervezeti bizottságai nemcsak a dolgozókat közvetlenül érintő témákban foglaltak állást, hanem észrevételezték az áruforgalmi, a jövedelmezőségi, a fejlesztési programokat, koncepciókat is. a külkereskedelmi vállalatok már a tervezési időszakban igényelték a dolgozók javaslatait, észrevételeit, s azokat a vállalati vezetői által kialakított elképzelések kontrolljának tekintették.

a belkereskedelemben még nem ismeretes, hogy a vállalati tervek mennyire közelítik meg a népgazdasági, ágazati előirányzatokat. kétségtelen viszont, hogy a közgazdasági szabályozók feszített tervekre, elsősorban a pénzügyi finanszírozási problémák megoldására, s csak másodsorban az ellátás javítására és a kereskedelmi dolgozók közvetlen érdekeinek érvényesítésére összpontosították a vállalatokat. ahhoz, hogy az előírt forgalmat teljesíthessék, a képződő fejlesztési alap nagyrészt árukészletek finanszírozására kell fordítaniuk, s féltő, hogy a hálózat fejlesztése háttérbe szorul, elmarad az igényektől.

a szakszervezet vezetői úgy látják, hogy az értékesítési és a hálózatfejlesztési tervek nem biztosítanak kellő együttműködést az állami és a szövetkezeti szektor között. gyakori a párhuzamos hálózatfejlesztés, s úgy tűnik, hogy még a nagy-és a kiskereskedelmi vállalatok áruforgalmi elképzelései sincsenek megfelelően összhangban. több jelzés alapján a szakszervezet úgy látja, hogy az új lakótelepekhez a tervek nem biztosítanak megfelelő kereskedelmi hálózatot.

/folyt.köv./
14.15/um

NA 1420

- 24 -

bb 34. /a bel-és a külkereskedelmi2.folyt./um

a vállalatok és a szövetkezetek többsége általában csak a népgazdasági előirányzat alatt, vagy azon a szinten kívánja a béreket fejleszteni, s ezt is csak erre az évre rögzítették. az elnökség véleménye: a személyes jövedelmek tervezett alakulását a vállalati tervek teljes ismeretében felül kell vizsgálni.

a külkereskedelmi vállalatok ötéves terve összességében magasabb forgalommal számol a népgazdasági tervnél. ezen a területen is probléma, hogy a forgalommal nem arányos a dolgozók tervezett jövedelme, összességében elmarad a népgazdasági tervben előirányzott növekedéstől.

az elnökség határozatában egyebek között szükségesnek tartja, hogy vizsgálják felül az éves tervek összhangban vannak-e az ötéves tervidőszak tennivalóival. a szakszervezeti szervek az ötéves tervezésnél szorgalmazzák a hálózatfejlesztés és a munkakörülmények javításának gyorsítását, a személyi jövedelmek növelését. a szakszervezeti bizottságok gondoskodjanak arról, hogy az éves tervek összállításánál jobban érvényesüljön az üzemi demokrácia, a hálózati dolgozók érdemi részvétele a feladatok meghatározásában./mti/

--

bb 35. 103 éves szabócs megye legidősebb embere

vid/um fm c z

1971. szeptember 21.

szakmazon a helyi párt-és népfrontszervek képviselői és uttörők köszöntötték 103. születésnapján hankó Lajost, szabócszatmár megye legidősebb lakosát. a felszabadulásig uradal-
makban feles dohánykertész volt. feleségével, zelei eszterrel 70 évig élt együtt, aki néhány évvel ezelőtt, 88 éves korában halt meg. kilenc gyermeke, 19 unokája, 29 dédunokája született. az idős ember andrás nevű fiával és unokáival él együtt a harmat utca 10.szám alatt./mti/

--

- 25 -

14.45/um

NA 1420

bb 36. kiváló katonák, sorköteles gépjárművezetők találkozója kaposvárott

vid/um fm cz

1971. szeptember 21.

kedden somogyban megkezdődtek a fegyveres erők hete ünnepei. kaposvárott, a mhsz megyei székházában ebből az alkalomból rendezték meg a kiváló katonák és a sorköteles gépjárművezetők megyei találkozóját.

az ünnepi héten a megye általános és középiskoláiban, szakmunkástanuló intézeteiben osztályfőnöki órákon emlékeznek meg a magyar néphadsereg napjáról. számos helyen filmeket vetítenek a fegyveres erők életéről. több nagyobb üzemben - köztük a kaposvári elektroncsőgyárban és villamossági gyárban - rendeznek a fegyveres erők napja tiszteletére műsoros ünnepséget. szeptember 29-én megyeszerte koszorúzási ünnepséget tartanak, és uttörők, kiszisták, ifjugardisták köszöntik a fegyveres erők tagjait.
/mti/

--

bb 37. művelődési ház, ifjúsági sporttelep épül dombóvárott

vid/um fm cz

1971. szeptember 21.

az ifjúság helyzetéről tanácskozott kedden a dombóvári városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, dombóvárott - ahol minden második lakos 30 éven aluli, vagy éppen csak elérte ezt az életkort - mindinkább társadalmi ügyé válik az ifjúsággal való törődés és ugyanakkor növekszik a fiatalok közéleti aktivitása is. ennek ellenére még bőven akad tennivaló. így például jelenteg szűkösek az ifjúság kulturálódási lehetőségei. az elavult művelődési ház helyett újat építenek, az egyik új lakóházban pinceklubot, másutt klubszobákat rendeznek be, továbbá szeszmentes ifjúsági szórakozóhelyet létesítenek. folytatják az ifjúsági sporttelep építését.

az üzemeket, vállalatokat, szövetkezeteket felhívják, hogy saját erőforrásaikból az eddignél is nagyobb mértékben vegyenek részt az ifjúságpolitikai célok megvalósításában. maga a tanács is az eddignél nagyobb gondot fordít az ifjúság szabadidejének tartalmas eltöltését segítő kulturális és sportlétesítmények, játszóterek, uttörőtábor fenntartására, korszerűsítésére.
/mti/

--
- 26 -

L HOGY
↓ EZÉRT

14.55/um

16⁰⁰
10

bb 38. az erfurti muzeum kiállítása győrött

vi/um fm cz

1971. szeptember 21.

győrött szeptember 29 - október 4. között magyar-német barátsági hetet rendeznek. győr-sopron és az ndk-beli erfurt megye közös rendezésében számos kulturális eseményre kerül sor. többek között kiállítás nyílik az erfurti muzeum képzőművészeti anyagából a győri xantus jános muzeumban. győr testvérvárosából, erfurtból kedden érkezett meg a tárlat anyaga: több mint 30 olajfestmény, számos grafikai alkotás, öt szobor és egy gobelinterv a kiállítást szeptember 29-én nyitják meg./mti/

--

bb 39. a fővárosi tanács

tum/um zs cz

1971. szeptember 21.

közmű-és mélyépítési főigazgatósága értesíti az utazóközönséget, és a járművezetőket, hogy a 11. kerület kapy utcában szeptember 25-én 16 órától 27-én reggel 5 óráig utépítési munkák miatt minden járműforgalom szünetel. a 29-es autóbusz ez idő alatt az előbbi szakaszon nem közlekedik: ideiglenes végállomása a kapy utca és törökvesz utca sarkon lesz./mti/

--

bb.

bb. 40. tizennégy fiatal muzsikus a liszt-bartók zongoraverseny középöntőjében

t/fe/rj zs cz

1971. szeptember 21.

befejeződtek a liszt-bartók zongoraverseny előöntői. a jeles zenei személyiségekből álló nemzetközi zsűri két alkalommal hallgatta meg a zenei seregszemle résztvevőit. az előöntőben nyújtott teljesítménye alapján a zsűri 14 versenyzőt - köztük 6 magyar, 4 szovjet, 2 japán, 1 fiilöp-szigeti és 1 csehszlovák résztvevőt - javasolt a középöntőbe. ennek befejezésére előreláthatólag szerdán a késő esti órákban kerül sor. /mti/

--

15.13 rj

- 27 -

17⁰⁰
10

bb 36. kiváló katonák, sorköteles gépjárművezetők találkozási kaposvárott

vid/um fm cz

1971. szeptember 21.

kedden somogyban megkezdődtek a fegyveres erők hete ünnepei. kaposvárott, a mhsz megyei székházában ebből az alkalomból rendezték meg a kiváló katonák és a sorköteles gépjárművezetők megyei találkozásiját.

az ünnepi héten a megye általános és középiskoláiban, szakmunkástanuló intézeteiben osztályfőnöki órákon emlékeznek meg a magyar néphadsereg napjáról. számos helyen filmeket vetítenek a fegyveres erők életéről. több nagyobb üzemben - köztük a kaposvári elektroncsőgyárban és villamossági gyárban - rendeznek a fegyveres erők napja tiszteletére műsoros ünnepséget. szeptember 29-én megyeszerte koszorúzási ünnepséget tartanak, és uttorok, kiszisták, ifjugárdisták köszöntik a fegyveres erők tagjait.
/mti/

-. -

bb 37. művelődési ház, ifjúsági sporttelep épül dombóvárott

vid/um fm cz

1971. szeptember 21.

az ifjúság helyzetéről tanácskozott kedden a dombóvári városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, dombóvárott - ahol minden második lakos 30 éven aluli, vagy éppen csak elérte ezt az életkort - mindinkább társadalmi ügyé válik az ifjúsággal való törődés és ugyanakkor növekszik a fiatalok közéleti aktivitása is. ennek ellenére még bőven akad tennivaló. így például jelenleg szűkösek az ifjúság kulturálódási lehetőségei. az elavult művelődési ház helyett újat építenek, az egyik új lakóházban pinceszobát, másutt klubszobákat rendeznek be, továbbá szeszmentes ifjúsági szórakozóhelyet létesítenek. folytatják az ifjúsági sporttelep építését.

az üzemeket, vállalatokat, szövetkezeteket felhívják, hogy saját erőforrásaikból az eddiginél is nagyobb mértékben vegyenek részt az ifjúságpolitikai célok megvalósításában. maga a tanács is az eddiginél nagyobb gondot fordít az ifjúság szabadidejének tartalmas eltöltését segítő kulturális és sportlétesítmények, játszóterek, uttorotábor fenntartására, korszerűsítésére.
/mti/

-. -
- 26 -

↓ HOGY
↓ EZÉRT

14.55/um

16⁰⁰
10

bb 38. az erfurti muzeum kiállítása győrött

vi/um fm cz

1971. szeptember 21.

győrött szeptember 29 - október 4. között magyar-német barátsági hetet rendeznek. győr-sopron és az ndk-beli erfurt megye közös rendezésében számos kulturális eseményre kerül sor. többek között kiállítás nyílik az erfurti muzeum képzőművészeti anyagából a győri xantus jános muzeumban. győr testvérvárosából, erfurtból kedden érkezett meg a tárlat anyaga: több mint 30 olajfestmény, számos grafikai alkotás, öt szobor és egy gobelin-terv a kiállítást szeptember 29-én nyitják meg./mti/

-. -

bb 39. a fővárosi tanács

tum/um zs cz

1971. szeptember 21.

közmű-és mélyépítési főigazgatósága értesíti az utazóközönséget, és a járművezetőket, hogy a 11. kerület kapy utcában szeptember 25-én 16 órától 27-én reggel 5 óráig utépitési munkák miatt minden járműforgalom szünetel. a 29-es autóbusz ez idő alatt az előbbi szakaszon nem közlekedik: ideiglenes végállomása a kapy utca és törökvesz utca sarkon lesz./mti/

-. -

bb.

bb. 40. tizennégy fiatal muzsikus a liszt-bartók zongoraverseny középöntőjében

t/fe/rj zs cz

1971. szeptember 21.

befejeződtek a liszt-bartók zongoraverseny előöntői. a jeles zenei személyiségekből álló nemzetközi zsűri két alkalommal hallgatta meg a zenei seregszemle résztvevőit. az előöntőben nyújtott teljesítménye alapján a zsűri 14 versenyzőt - köztük 6 magyar, 4 szovjet, 2 japán, 1 filippin-szigeti és 1 csehszlovák résztvevőt - javasolt a középöntőbe. ennek befejezésére előreláthatólag szerdán a késő esti órákban kerül sor. /mti/

-. -

15.13 rj

- 27 -

17⁰⁰
10

bb 36. kiváló katonák, sorköteles gépjárművezetők találkozója kaposvárott

vid/um fm cz

1971. szeptember 21.

kedden somogyban megkezdődtek a fegyveres erők hete ünnepei. kaposvárott, a mhsz megyei székházában ebből az alkalomból rendezték meg a kiváló katonák és a sorköteles gépjárművezetők megyei találkozóját.

az ünnepi héten a megye általános és középiskoláiban, szakmunkástanuló intézeteiben osztályfőnöki órákon emlékeznek meg a magyar néphadsereg napjáról. számos helyen filmeket vetítenek a fegyveres erők életéről. több nagyobb üzemben - köztük a kaposvári elektroncsőgyárban és villamosági gyárban - rendeznek a fegyveres erők napja tiszteletére műsoros ünnepséget. szeptember 29-én megyeszerte koszorúzási ünnepséget tartanak, és uttörők, kiszisták, ifjagárdisták köszöntik a fegyveres erők tagjait.
/mti/

--

bb 37. művelődési ház, ifjusági sporttelep épül dombóvárott

vid/um fm cz

1971. szeptember 21.

az ifjúság helyzetéről tanácskozott kedden a dombóvári városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, dombóvárott - ahol minden második lakos 30 éven aluli, vagy éppen csak elérte ezt az életkort - mindinkább társadalmi ügyé válik az ifjúsággal való törődés és ugyanakkor növekszik a fiatalok közéleti aktivitása is. ennek ellenére még bőven akad tennivaló. így például jelenleg szűkösek az ifjúság kulturálódási lehetőségei. az elavult művelődési ház helyett újat építenek, az egyik új lakóházban pinceklubot, másutt klubszobákat rendeznek be, továbbá szeszmentes ifjusági szórakozóhelyet létesítenek. folytatják az ifjusági sporttelep építését.

az üzemeket, vállalatokat, szövetkezeteket felhívják, hogy saját erőforrásaikból az eddiginél is nagyobb mértékben vegyenek részt az ifjúságpolitikai célok megvalósításában. maga a tanács is az eddiginél nagyobb gondot fordít az ifjúság szabadidejének tartalmas eltöltését segítő kulturális és sportlétesítmények, játszóterek, uttörőtábor fenntartására, korszerűsítésére.
/mti/

--
- 26 -

L HOGY
EZÉRT

14.55/um

16⁰⁰
10

bb 38. az erfurti muzeum kiállítása győrött

vi/um fm cz

1971. szeptember 21.

győrött szeptember 29 - október 4. között magyar-német barátsági hetet rendeznek. győr-sopron és az ndk-beli erfurt megye közös rendezésében számos kulturális eseményre kerül sor. többek között kiállítás nyílik az erfurti muzeum képzőművészeti anyagából a győri xantus jános muzeumban. győr testvérvárosából, erfurtból kedden érkezett meg a tárlat anyaga: több mint 30 olajfestmény, számos grafikai alkotás, öt szobor és egy gobelinterv a kiállítást szeptember 29-én nyitják meg./mti/

--

bb 39. a fővárosi tanács

tum/um zs cz

1971. szeptember 21.

közmű-és mélyépítési főigazgatósága értesíti az utazóközönséget, és a járművezetőket, hogy a 11. kerület kapy utcában szeptember 25-én 16 órától 27-én reggel 5 óráig utépítési munkák miatt minden járműforgalom szünetel. a 29-es autóbusz ez idő alatt az előbbi szakaszon nem közlekedik: ideiglenes végállomása a kapy utca és törökvész utca sarkon lesz./mti/

--

bb.

bb. 40. tizennégy fiatal muzikus a liszt-bartók zongoraverseny középöntőjében

t/fe/rj zs cz

1971. szeptember 21.

befejeződtek a liszt-bartók zongoraverseny előöntői. a jeles zenei személyiségekből álló nemzetközi zsűri két alkalommal hallgatta meg a zenei seregszemle résztvevőit. az előöntőben nyújtott teljesítménye alapján a zsűri 14 versenyzőt - köztük 6 magyar, 4 szovjet, 2 japán, 1 főlöp-szigeti és 1 csehszlovák résztvevőt - javasolt a középöntőbe. ennek befejezésére előreláthatólag szerdán a késő esti órákban kerül sor. /mti/

--

15.13 rj

- 27 -

17⁰⁰
10

bb. 41. folyóiratok az ndk-ból - kiállítás a könyvklubban

t/fe/rj zs cz

1971. szeptember 21.

a német demokratikus köztársaságban évente 600 folyóirat jelenik meg 430 milliónál több példányszámban. a liszt ferenc utcai könyvklubban kedden megnyílt tárlat az ndk sokoldalú kiadói tevékenységéről ad áttekintést az érdeklődőknek. a bemutatott többszáz folyóirat és szaklap jól tükrözi az ndk 44 különböző profilu kiadójának törekvését, hogy megfelelő szakirodalommal segítse a politikai, közgazdasági, tudományos, kulturális, ifjúsági és sportélet fejlődését.

a kultura külkereskedelmi vállalat nevében hay károlyné, főosztályvezető méltatta a két ország kiadói közötti együttműködés jelentőségét. günther tönnes, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének kulturálisattaséja pedig beszédében a arról szólt, hogy örvendetesen fejlődik, s 1966-1970 között csaknem ötszörösére nőtt az ndk-ba irányuló magyar folyóirat-export. az idei kiállítás viszonzásaként a budapesti posta, központi hírlapiroda, valamint a kultura külkereskedelmi vállalat 1972-ben kiállítást rendez a magyar sajtó termékeiből a német demokratikus köztársaságban. /mti/

--

bb. 42. fehér lajos fogadta sher singh indiai államtitkárt

rj le cz

1971. szeptember 21.

fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese kedden hivatalában fogadta sher singh indiai mezőgazdasági államtitkárt, s eszmecsereit folytatott vele a két ország mezőgazdaságát érintő kérdésekről. az államtitkárt elkísérte dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésiügyi miniszter, s jelen volt a megbeszélésen c.b. muthamma asszony, az indiai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

--

15.25 rj

- 28 -

1700
T

bb. 43. erőteljesen növekedett az áruforgalom heves megyében-
ülést tartott a megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/kz/rj cz

1971. szeptember 21.

az árszínvonal alakulását, a vállalatok és a szövetkezetek árpolitikáját értékelte kedden egerben megtartott ülésén a heves megyei tanács végrehajtó bizottsága. a megye piaci helyzetét, - mint megállapították - a javuló kínálat és az áruforgalom erőteljes növekedése jellemzi. a kiskereskedelem forgalma ez év első felében 13 százalékkal volt magasabb, mint az előző év azonos időszakában. javult az áru kínálat összetétele is, az árszínvonal növekedésének üteme pedig lelassult.

e kedvező jelenségek ellenére még mindig gyakoriak a kínálat elégtelenségéből származó árnövekedések. az árellenőrzés, a minőségvédelem hatékonysága is elmarad a kívánalmaktól.

sok szó esett az ülésen arról is, hogy a vállalati intézkedések nem kapnak kellő teret a fogyasztói árak alakításában. a kiskereskedelmi árváltozásokat még többnyire az ipari termelői árak módosulása idézi elő. a heves megyei iparcikk kiskereskedelmi vállalat például 5.600 esetben hajtott végre árváltozást az első félévben, de saját hatáskörű döntés mindezek közül csak 47 cikkre vonatkozott. bírálták az ülésen azt a tényt, hogy bár a zöldség-gyümölcs felvásárlás meghaladta a tavalyit, az árak mégis magasabbak voltak az egy évvel korábbinál. a végrehajtó bizottság ezzel összefüggésben csak részben fogadta el magyarázatként, hogy az árak emelkedésére a felvásárlási árak növekedése kedvezőtlenül hatott. számos javaslat figyelembevételével a végrehajtó bizottság úgy döntött, hogy tovább kell vizsgálni a zöldségfélék indokolatlan áremelkedésének okait, s el kell érni, hogy a vállalat betöltse piac- és árformáló szerepét. /mti/

--

15.30 rj

- 29 -

1700
T

bb. 44. építőipari koordinációs bizottság alakul nógrád megyében

vid/kz/rj cz

1971. szeptember 21.

a megye építőipari kapacitásának bővítésével összefüggő feladatokról tárgyalt kedden a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága. a testület az eredmények elismerése ellenére sem tartotta kielégítőnek az állami- és a tanácsi építőipari vállalatok teljesítőképességének növekedését, s több intézkedést hozott a megye általános fejlődését meghatározó beruházási tevékenység megjavítására. többek között állást foglalt amellett, hogy a lakásépítési tervek megvalósítása első rendű politikai kérdés, s elhatározta, hogy az eddiginél is fokozottabban szorgalmazza az olyan építési technológiák alkalmazását, amelyekkel az építkezések üteme meggyorsítható. javasolta például, hogy az illetékes termelőszervezetek vizsgálják meg a közös előregyártó üzem létrehozásának lehetőségét, társulások alapon, támogatta továbbá a megyei iparvállalatok bekapcsolódását az országos könnyűszerkezetes programba. szorgalmazta a végrehajtó bizottság az építőanyagokban fellelhető tartalékok feltárását, és sürgős kiaknázását is.

a megyei tanács az eddigiek folyamán már jelentős - mintegy 120 millió forintos - támogatást nyújtott a legkülönbözőbb építőipari szervezetek fejlesztéséhez. a jövőben - a keddi ülésen hozott döntés szerint - szigorúan ellenőrzi mind a már megítélt, mind az ez után nyújtandó pénzbeli támogatás hasznosítását. a iv. ötéves terv feladatainak megvalósítását akadályozó tényezők elhárítása érdekében a vb többek között építőipari koordinációs bizottság létrehozását javasolta. feladata lesz, hogy a megye lakosságának érdekében egyeztesse azokat az ellentmondásokat, nézeteltéréseket, amelyek jelenleg az egyes vállalatok állásfoglalását, tevékenységét nagy mértékben befolyásolják, s a vállalati érdek javára nagy kárt okoznak az egész közösségnek. erre legutóbb éppen a megyei tanács építőipari vállalata adott rossz példát, amikor a salgótarjáni sportcsarnok építésére már megkötött szerződésen felül, különböző jogcímenek további öt- és félmillió forintot követelt, mondván: ellenkező esetben a még el sem kezdett kivitelezést el sem vállalja. a bizottságnak konzultatív, javaslattevő hatásköre lesz. a végrehajtó bizottság egyidejűleg felhatalmazta a megyei tanács általános elnökhelyettesét, hogy mind az elfogadott intézkedési terv, végrehajtása, mind az építőipari koordinációs bizottság tevékenysége során gyakorolja a megyei tanács területi hatásköréből eredő jogokat a vitás kérdések eldöntésében. /mti/

--

15.44 rj

- 30 -

1700
Tó

bb. 45. non stop expressz a győr-budapest-győr között

vid/kz/rj cz

1971. szeptember 21.

a megye vasuti személyszállításának helyzetével foglalkozott kedden megtartott ülésén a győr-sopron megyei szállítási bizottság. mint rámutattak a budapesti-hegyeshalom közötti vonalon, az utazási sebesség fokozása érdekében, a negyedik ötéves terv időszakában jelentős mértékű korszerűsítést hajtanak végre. teljes felújítják például a kelenföld-almásfüzitő közötti jelenleg igen rossz állapotban lévő szakaszt. a korszerűsítéssel lehetővé válik, hogy a mostaninál jóval gyorsabb, ugynevezett non stop jellegű expressz vonatokat is közlekedtesenek budapest-győr között. ugyancsak a tervidőszakban korszerűsítik a sopron-szombat hely közötti déli vasutvonalat is.

a budapesti vasutigazgatóság a következő öt évben 800 korszerű személykocsit, 20 háló és 10 étkező, valamint 50 biztosító kocsit állít forgalomba. ez lehetővé teszi, hogy a főváros és hegyeshalom között közlekedő szerelvényeket új kocsikból állítsák össze. /mti/

--

bb. 46. a muosz ünnepi választmányi ülése a nemzetközi újságíró szervezet 25 éves fennállása alkalmából

vid/fm/rj cz

1971. szeptember 21.

kedden a balatonszéplaki nemzetközi újságíró szállóban a nemzetközi újságíró szervezet fennállásának 25. évfordulója alkalmából a magyar újságírók országos szövetsége ünnepi választmányi ülést tartott. a jubileumi megemlékezésen megjelent pálos tamás, az mszmp központi bizottsága agit.prop. osztályának helyettes vezetője, kvárkonyi péter, a minisztertanács tájékoztatói hivatalának elnöke, dr. bányász fezső, a külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője, pavel jerofejev, a nemzetközi újságíró szervezet magyarországi képviselője, nesztor aurelian, a nemzetközi újságíró szervezet titkára, a hazánkban tartózkodó vietnami újságíró delegáció tagjai, valamint a hazánkba érkezett szovjet, lengyel és ndk-beli újságírók.

/folyt.köv./

L ÁLLAMTITKÁR

15.50 rj

- 31 -

1700
Tó

bb. 46. / a muosz ünnepl... 1. folyt./rj

siklósi norbertnek, a muosz főtítkárának üdvözlő szavai után pethő tiber, a muosz alelnöke mondott ünnepi beszédet. ismertette a szervezet negyedszázados tevékenységét, amelyet a népek barátságáért, a békéért vívott harc sikere érdekében kifejtett. vázolta azokat a feladatokat, amelyek jelenleg az európai újságírás előtt állnak. emlékeztetett arra, hogy a magyar szervezet uttor szerepet játszott az újságírók közötti európai „párbeszéd”, megvalósításában, mert az első ilyen találkozó a muosz rendezte meg 1966-ban, szintén balatonszéplakon. végül a magyar újságíró társadalom nevében ígéretet tett arra, hogy a muosz a továbbiakban is munkálkodik a nemzetközi újságírószervezet céljainak megvalósításáért, a szervezet továbbfejlesztéséért, a haladásért, a népek békéjéért.

felszólalt nesztor aurelian, a nemzetközi újságíró szervezet titkára is, és meleg szavakkal köszöntötte az ünnepi választmányi ülés résztvevőit. /mti/

--

bb. 47. előtérben a munka- és életkörülmények javítása - ülést tartott a ruházat-ipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége

t/ol/rj ie cz

1971. szeptember 21.

a ruházatipari dolgozók szakszervezetének keddi központi vezetőségi ülésén földi lászló, a könnyűipari miniszter első helyettese adott átfogó elemzést az ágazat negyedik ötéves tervéről s az állami ruhaipar fejlesztéséről. egyebek között elmondotta, hogy a jóahagyott vállalati középtávu tervek szerint a termelés előreláthatólag 31 százalékkal növekszik. a géppark korszerűsítése lehetővé teszi, hogy a termelés tervezett növelésének 72.5 százalékát a termelékenység növelésével „fedezzék”, a szociális és munkakörülmények fejlesztésére az ötéves terv során az állami ruhaipari vállalatok 72 millió forintot fordítanak. a központi vezetőség elismeréssel nyilatkozott erről, s megállapította: ez nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy - a szakszervezeti kongresszus határozatának megfelelően - az országos normatívákhoz viszonyítva jelenleg 52 százalékosnak ítélt szintről 80 százalékosra növeljék az üzemekben a szociális ellátottság színvonalát.

/folyt.köv./

16.00 rj

17²⁵
17

- 32 -

bb. 47. / előtérben a munka- és életkörülmények... 1. folyt./rj

földi lászló előadói beszédéhez orosz jános, a szakszervezet titkára fűzött szóbeli kiegészítést. kifejezte a központi vezetőségnek azt a véleményét, hogy a távlati tervekben előirányzott egy főre eső személyi jövedelememelkedés nem nyújt lehetőséget az ipar jelenlegi bérlemaradásának behozására, és a központi vezetőség szükségesnek tartaná a bér,- és jövedelem-szabályzókat olyan módosítását, amely jobban figyelembe venné a vállalatok adottságait és hozzájárulna az egyes ágazatok közötti személyi jövedelem-eltérések csökkentéséhez. a központi vezetőség úgy határozott, hogy a ruhaipar bérhelyzetének javítása érdekében a könnyűipari minisztérium és a szakszervezet elnöksége további vizsgálatot folytasson a problémáknak még a tervidőszak folyamán történő megnyugtató megoldására. /mti/

--

bb. 49. köszönetnyilvánítás

rj cz

1971. szeptember 21.

a 75. születésnapom alkalmából érkezett üdvözlésekért és jókívánságokért ezúton fejezem ki szívből jövő köszönetemet.

somogyi miklós

/mti/

--

bb. 48. eddig 85 kutyá kapott világgólytes címet, 52 tiszteletdíj a lovasversenyeken - ebéd a versenybírák tiszteletére

t/sb/rj ie cz

1971. szeptember 21.

dr. tóth sándor, a vadászati világkiállítás kormányfőmegbízottjának helyettese kedden ebéden látta vendégül a nemzetközi lovas- és kutyaversenyek vezetői bírát, a magyar lovas szövetség és a magyar ebtenyésztők országos egyesületének vezetőit, s köszönetet mondott a nagy elismerést aratott sportrendezvények, kiállítások kitűnő megszervezéséért, lebonyolításáért.

a világkiállítás alkalmából rendezett nagy nemzetközi versenyeken - a baráti hadseregek ii. lovasbajnokságán, a budapesti honvéd lovasversenyén, a csio ugróversenyén és a i. hajtó európa bajnokságon 12 országból vettek részt lovasok és négyesfogatok. a 35 versenyszámban a hazai állami és társadalmi szervezetek és vállalatok 52 tiszteletdíját osztották ki a legjobbak között.

az európai kontinensen még egyetlen országban sem volt olyan nagy nemzetközi kutyakiállítás és verseny, mint most budapesten és apilis-maróti, gödöllői versenypályán. más országokban a mezőny résztvevőinek csupán öt százaléka külföldi; ezuttal a 3.700 kutyaversenyzőnek több mint a fele - 56 százaléka - érkezett külföldről. az európai ebtenyésztő társesületek vezetői teljes megelégedettséggel és elismeréssel nyilatkoztak a versenyek kitűnő időbeosztásáról és gondos lebonyolításáról. az eddig befejezett nemzetközi kutyavetélkedők ügyességi és szépségversenyein 35 magyar és 28 külföldi versenybíró osztályozta a szereplőket, s fajtánként és nemenként 85 kutyá nyerte el a világgólytes címet, amelyet - éppen a vadászati világkiállítás alkalmából - most adtak ki először. /mti/

--
- 33 -

16.10 rj

17³⁰
17

bb. 50. a szocialista országok rehabilitációs szakértői állandó bizottságának szimpoziumja balatonfüreden

vid/e fm -cz

1971. szeptember 21.

balatonfüreden, a szot szanatórium dísztermében kedden megnyitották a szocialista országok rehabilitációs szakértői állandó bizottságának 3. nemzetközi szimpoziumját. a megnyitó ülésen részt vett dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, nagy imre, a munkaügyi miniszter helyettese, jean regnieres, az ensz mellett működő nemzetközi rehabilitációs társaság elnöke és a társaság európai szekciójának több vezetője.

a szocialista országok delegációján kívül ott voltak a hazai orvostudományi társaságok, egyesületek és intézmények képviselői. a mintegy 300 főnyi hallgatóság előtt dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter mondott beszédet. bevezetőben hangoztatta: a szocialista társadalom lényegéből fakadóan az egészségügyi szervezetek is, mind behatódóbban foglalkoznak a csökkent munkaképességűek rehabilitációjával. az egyesült nemzetek szervezeteinek rehabilitációs tanácsadó szerve is javasolta, hogy 1970 és 1980 között a világszervezet is kiemelt feladatként foglalkozzék a csökkent munkaképességű emberek élet- és munkakörülményeivel.

az egészségügyi miniszter beszédében különös jelentőséget tulajdonított a szocialista országok ilyen irányú törekvésének, amelyre példa a mostani szimpozium is. ezen a tudományos ülésen elsősorban a mezőgazdaságban foglalkoztatott csökkent munkaképességűek rehabilitációjával foglalkoznak. a mezőgazdaság gyorsütemű gépesítése és kemizálása különösen fontossá és időszerűvé teszi e téma megvitatását. a gépesítésen és a kemizáláson kívül a mezőgazdaságban az időjárás tényezők is előidéznak különböző megbetegedéseket. még szükségesebbé teszi e téma behatódóbb vizsgálatát az a tény is, hogy míg az iparban és más foglalkoztatottsági körökben mind több fiatal dolgozik, addig a mezőgazdaságban fokozódik az elöregedés.

köszöntötte a szimpozium résztvevőit jean regnieres, az egészségügyi világszervezet rehabilitációs társaságának elnöke is. beszédében többek között kifejtette, hogy bár a betegek, a csökkent munkaképességűek foglalkoztatását minden országban eltérő módon oldják meg, a probléma világméretben egységesnek mondható. a technika fejlődésével, a világ lakosságának mind nagyobb arányú gyarapodásával természetesen a csökkent munkaképességűek aránya is nő, és az ensz mellett tanácsadó szervként működő nemzetközi rehabilitációs bizottság ezért hívta fel a világ valamennyi egészségügyi szervezetét különleges erőfeszítésekre. jean regnieres elismeréssel szólt a szocialista országok rehabilitációs bizottságainak tevékenységéről és kifejezte abbéli reményét, hogy a tapasztalatcsere - a politikai nézetek és a társadalmi rendszerek különbözősége ellenére is - világszerte eredményes lesz.

a megnyitó ülés után két szekcióban megkezdődött a háromnapos tudományos ülés, amelyen több mint 50 előadás hangzik el. /mti/

16.15/e

-34-

17³⁰
X
10

bb. 51. egyéges erdőgazdálkodási törekvések a szocialista országokban - kgst-tanácskozás keszthelyen

vid/e kz -cz

1971. szeptember 21.

keszthelyen, a helikon szálló különtermében kedden megkezdte ötnapos ülését a kgst mezőgazdasági állandó bizottságának erdészeti állandó munkacsoportja. az ülésen, amelyen h. nicovescu, a román delegáció vezetője elnökölt, megvitatják „az erdőgazdasági fejlesztés irányai”, című témakört.

a munkacsoport ülésén dr. gergely istvánt, mezőgazdasági és életmezésügyi miniszterhelyetteset köszöntötte a tagországok delegációját. a miniszterhelyettes bevezető szavaiban vázolta a magyar erdőgazdálkodás fejlődését. elmondotta, hogy a magyar erdők területe a felszabadulás óta 30 százalékkal nőtt és mintegy 70 százalékkal fokozódott a fakitermelés is. a hazai erdőgazdálkodási törekvések továbbra is igazodnak adottságainkhoz, faállományunk uralkodó fajtáihoz, s ez szabja meg a fafeldolgozó technológiák módját és kapacitását. hazánkban a gyorsan növekvő nyár- és viszonylag rövid idő alatt fejlődő fenyők telepítése került az előtérbe. újabb azonban előrehaladás tapasztalható az iparilag eddig alig értékesített cserfa hasznosítása terén is.

erdőinkkel együtt - hangoztatta a miniszterhelyettes - fejlődik a fafeldolgozó iparág is. most épül a mohácsi forgácstelemen új feldolgozó üzeme. évi kapacitása eléri majd a 60 000 tonna. ezzel a hazai farosttlemes termelés több mint megkétszereződik és mód lesz 110 000 köbméter farosttlemes előállítására. mindez természetszerűleg enyhít majd a fajtaösszetétellel kapcsolatos gondjainkon és lehetőséget ad a szűkös fenyőfakészlet pótlására.

a megnyitó ülés után a kgst munkacsoport beszámolóit hallgattott meg a tagországok 1945 óta elért eredményeiről és megvitatja a perspektivikus elképzeléseket. szóba kerül az ülésen az erdők szennyezettsége elleni védekezés módja is. a használatban lévő kémiai anyagok helyett olyan vegyszerek alkalmazását akarják elterjeszteni, amelyek nem szennyeznek az erdőt. figyelembe kívánják venni, hogy az erdők, mint természeti helyek mind nagyobb szerepet töltenek be a turizmus szolgálatában. a kgst-országok az egyéges gazdálkodási törekvéseket ki akarják terjeszteni az erdők egyébirányú felhasználására. így például megvitatják azokat a legjobb módszereket is, amelyek révén az erdő nagyobb szerepet kaphat az üdültetésben is. /mti/

...-

16.20/e

-35-

17³⁰
X
10

bb. 52. sher singh indiai államtitkár nyilatkozata

t/jf/rj ie la

1971. szeptember 21.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter kedden hivatalában fogadta sher singh indiai mezőgazdasági államtitkárt.

sher singh ezután ellátogatott a vadászati világkiállításra, amelynek megtekintése után nyilatkozatot adott az mti munkatársának:

- nagyra értékeltem a világkiállítás megtartására vonatkozó magyar kezdeményezést; Magyarország ezzel multhatatlan érdemeket szerzett abban a nemzetközi méretű küzdelemben, amelyet a természeti kincsek megóvásáért indítottak világszerte. az ember sokáig mostohán bánt a természeti javakkal, úgy érezte, mindent elvehet, s nem kell semmit adnia. hogy ez nem így van, azt bizonyítja, hogy egyre több helyen ismerik fel a megbontott harmónia visszaállításának szükségességét, a víz, a levegőszennyeződés megakadályozásának és a zajártalmak kiküszöbölésének elodázhatatlanságát.

- Magyarország nagy szolgálatot tett azzal, hogy a világkiállítás megrendezésével felhívta az egész világ figyelmét a természet és az ember kapcsolatának megbonthatatlan egységére. ebből a természetvédő munkából India is kiveszi részét.

- külön öröm számomra, hogy ennyire látogatott a világkiállításra az indiai pavilon és a kis állatpark. úgy érzem, ezzel is kifejeztük, hogy országunkban milyen nagy jelentőséget tulajdonítunk a természetvédelemnek. /mti/

--

bb. 53. a szakszervezet részvétele a rekonstrukcióban - ülést tartott a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége

t/ol/rj ie la

1971. szeptember 21.

a rekonstrukció végrehajtásának eddigi tapasztalatairól tárgyalt kedden a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége, amelynek ülésén részt vett dr. bakos zsigmond könnyűipari miniszterhelyettes is.

/folyt.köv./

17.10 rj

- 36 -

18²⁰
T

bb. 53. / a szakszervezet részvétele... 1. folyt./rj

az elnökség megállapította, hogy az önállóság jegyében, a népgazdasági célkitűzések szem előtt tartásával igyekeznek a vállalatok a részükre biztosított nagysz összegű hiteleket és egyéb támogatásokat gazdaságosan felhasználni. egyebek között erre utalnak annak a felmérésnek az általánosítható tapasztalatai, amelyet a közelmúltban végeztek a rekonstrukciónak mintegy 30 százalékát képviselő kilenc nagyvállalatnál. a vállalati hitelkérelmek - esetenkénti többszöri átdolgozás utáni - elbírálása ez évben kezdődött el. ezek egy részét, az 1971-73-ban beinduló beruházásokat már jóváhagyták. általános problémát jelent azonban az építési költségek és a tőkésországokból beszerzésre kerülő gépek árának emelkedése.

a beruházások tervezésében, az új létesítmények üzembe helyezésében és az ellenőrzés munkálataiba a vállalatoknál a gazdasági és szakszervezeti szervekbevonták és bevonják a dolgozókat is. véleményüket, javaslataikat termelési tanácskozásokon, csoportos értekezleteken, szakszervezeti tanácsüléseken gyűjtötték össze. a habselyem kötöttárugyárban például vitára bocsátották a fejlesztési elképzeléseket és az ésszerű javaslatok nyomán módosították az elgondolásokat egy részét. a magyar gyapjúfonóban ilyen közös megbeszélés után került sor a szövőelőkészítő és a kikészítő korszerűsítésére, a hazai fésszifonó és szövőgyárban pedig a géppark helyének kijelölésére.

az elnökség felhívta a vállalati szakszervezeti tanácsok figyelmét, hogy a jövőben is kiemelten foglalkozzanak a szociális és jóléti beruházásokkal. rendszeresen készítsék elő a dolgozókat az új gépek fogadására és folyamatosan tájékoztassanak a rekonstrukció helyzetéről.

az elnökség állást foglalt egyebek között abban, hogy a géppark emelkedése hatásának csökkentése érdekében gyorsítsák meg a gépbeszerzéseket; az ipar egyenletes termelése, és ezzel lényegében a rekonstrukció zavartalanságának is feltételeként a belkereskedelem mielőbb adja fel megrendeléseit; a műszaki fejlesztéssel tartson lépést a dolgozók élet- és munkakörülményeinek jelentős javulása, különös tekintettel az iparban nagy létszámban foglalkoztatott nőkre.

/folyt.köv./

17.20 rj

- 37 -

18²⁰
T

bb. 53. / a szakszervezet részvétele... 2. folyt./rj

az elnökség hiányolta, hogy a most kidolgozott vállalati közép-távu tervek nem foglalkoznak súlyuknak megfelelően az üzemek egészségügyi, szociális színvonalának nagyobb mértékű növelésével, s felhívta a figyelmet, hogy bár az új gépek munkába állítása több vonatkozásban ténylegesen javítja az egészségügyi és munkakörülményeket, de ez nem mindenütt következik be automatikusan. /m*

--

bb. 54. a községekben is kiszélesítik a koordinációs tevékenységet - a hazafias népfront társadalmi bizottságának kezdeményezése

vid/rj fm la

1971. szeptember 21.

a hazafias népfront szolnok megyei bizottsága mellett működő város- és községfejlesztési társadalmi bizottság keddi ülésén új kezdeményezés született: a városokon és nagyközségeken kívül a kisebb településeken is fejlesztik a koordinációs tevékenységet, közös összefogással szorgalmazzák a fejlesztési programok végrehajtását.

a népfront bizottságok sajátos eszközeikkel már eddig is segítették a tanácsok ilyenirányú törekvését. az elmúlt öt év alatt százharminc millió forint értékű társadalmi munkát végeztek a megyében. ötvenezernél több a város- és faluépítésben önkéntesen résztvevők száma. a negyedik ötéves tervidőszakban kettős feladatot kell megoldani. a szűkös kivitelező kapacitás ellenére meg kell valósítani a tanácsok fejlesztési tervét és a lehetőségekhez mérten ki kell elégíteni a jelölőgyűléseken elhangzott igényeket.

/folyt.köv./

17.25 rj

- 38 -

18²⁰
/rj

bb. 54. / a községekben is ... 1. folyt./rj

az összesített adatok szerint az igényelt gyalogjáróépítés hossza eléri a kétszáz kilométert és hasonló nagyságrendű vízvezeték-hálózat kiépítése is szükségessé válik. a járság és a nagykunság falvaiban sor kerül új bölcsődék, ovodák, iskolák építésére is. a népfrontbizottságoknak a tanácsokkal kötendő megállapodása alapján az eddiginél hatékonyabban szervezik a társadalmi munkát és segítik feltárni a helyi erőforrásokat. /mti/

--

bb. 55. szervizállomások létesítését és a liftkezelő szakma elismerését sürgették az országos felvonó konferencián

t/bé/rj ie la

1971. szeptember 21.

a legjobb konstrukciójú liftek zavartalan üzemeltetése sem valósítható meg szervizhálózat nélkül - hangoztatták a szakemberek a második országos felvonó konferencián, amelyet a gépipari tudományos egyesület, a magyar elektrotechnikai egyesület és az építőipari tudományos egyesület hétfőn és kedden tartott a technika házában. a gyakori üzemzavarok alapvető oka, hogy nincs olyan karbantartó hálózat, melynek szakemberei rendszeresen ellenőrzik, javítják a felvonó műveket.

a szerviz létesítésére már több kezdeményezés született, ezek megvalósítása azonban több akadályba ütközött. gátolják létrehozását a jelenlegi gazdasági szabályozók is. az ilyen állomás üzemeltetéséhez ugyanis több mint 6 millió forint értékű alkatrész kellene raktáron tartani, az ezután fizetendő eszközköltési járulék azonban jelentős teherrel sújtaná a vállalatot. nehezteli még az állomások kialakítását, hogy kevés a szakember. a lifteket jelenleg lakatosok és villanyszerelők javítják, holott a hazánkban működő 60 különböző típusú felvonó szerelése speciális szakismeretet igényel. az ankét résztvevői ezért javasolták, hogy ismerjék el önálló szakmának a liftszerelést és szakközépiskolákban, iparitanuló intézetekben kezdjék meg az oktatását.

az ankét foglalkozott a jelenleg működő liftek állapotával is, s mint megállapították, közülük több mint hatezer kicserélésre vár. a cseréhez és az új lakásokhoz szükséges lifteket a hazai ipar állítja elő, 1974-ben már a ganz-mávag svájci licenc alapján is gyár felvonókat. a gyártó vállalatok figyelmét felhívták, hogy a gyártással egyidőben megfelelő mennyiségű alkatrészt is állítsanak elő. ezek raktározása azonban a gyáraknál is éppen úgy gazdaságtalan, mint az említett szervizállomásoknál, ezért az ankét résztvevői szerint szükséges az erre vonatkozó gazdasági szabályozók módosítása is. /mti/

--

17.35 rj

39 -

18²⁰
/rj

bb. 56. péter ernő,

pá/e la

1971. szeptember 21.

a pedagógusok szakszervezetének főtíkára hazaérkezett jugoszláviából, ahol a testvérszakszervezet meghívására néhánynapos konzultatív megbeszélésen vett részt. /mti/

bb. 57. dr. voksán józsef

pá/e la

1971. szeptember 21.

títkár vezetésével kedden prágába érkezett a pedagógusok szakszervezetének tanulmányi küldöttsége, amely a csehszlovák testvérszakszervezet meghívására egyhetes tanulmányútra utazott. /mti/

bb. 58. tanácskoztak a medosz és az országos vízügyi hivatal vezetői

t bé/pá/e la

1971. szeptember 21.

a medosz és az országos vízügyi hivatal vezetői kedden tanácskoztak a két szervezetet kölcsönösen érintő kérdésekről. érintékeltek a vízügyi szervek gazdasági tevékenységét, valamint a dolgozók élet- és munkakörülményeinek alakulását és számos javaslatot fogadtak el a munkafegyelem javítására, a munka termelékenységének fokozására. /mti/

bb. 59. négyszáz takaró vietnamnak

vid/e fm la

1971. szeptember 21.

a „takarót vietnamnak”, akcióban résztvesznek a somogy megyei nőbizottságok is. munkájuk eredményeként kedden a pamutfonóipari vállalat kaposvári gyárában ünnepélyesen átadták tran minh trietnek, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetsége títkárának, és nguyen huyn-nak, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetsége kulturális és sajtóosztályának a megyében készített 400 takarót. az ünnepségen sarkadi istván, az országos béketanács munkatársa mondott köszönetet somogy megye asszonyainak, lányainak segítőkészségéért. /mti/

17.40/e

- 40 -

1845
To

bb. 60. elítölték a dömösi „duna-kanyar”, álszövetkezet vezetőit

vid/e fm la

1971. szeptember 21.

az esztergomi megyei bíróság befejezte a tárgyalást és ítéletet hirdetett a komárom megyei dömös községben duna-kanyar néven működő álszövetkezet vezetőinek perében. a bonyolult és szer-teágazó bűnügy több hónapra át foglalkoztatta a bíróságot. a hat vádlottat - valamennyien budapesti lakosok - üzletszerűen elkövetett, szövetkezeti működéssel leplezett üzérkedésben mondták ki bűnösnek. korábban mindannyian pestkörnyéki termelőszövetkezetek melléküzemeiben dolgoztak. amikor 1969 őszén ezek működését megszüntették, az elsőrendű vádlott, botos péter villanszerelő kezdeményezésére elhatározták, hogy dömös székhellyel, 15 taggal általános építő-szakipari és szolgáltató kisipari szövetkezetet hoznak létre. elnököül a 38 éves botost választották. botosnak 1957 óta ez volt a tizenhetedik munkahelye. iparjogositvány irán-ti kérelmüket már másnap benyújtották a dorogi járási tanácshoz. a komárom megyei kizsöv-ben is bejelentették működésüket, azt ál-lítva, hogy az induláshoz szükséges forgótőkével rendelkeznek. a valóságban úgy tettek szert pénzre, hogy egy fővárosi nagyvolu-menű társasház-építkezés kubikus munkájára 200 000 forint előle-get vettek fel. bár engedélyük még nem volt, decemberben megtar-tották az alapszabályt elfogadó közgyűlésüket. januárban már mun-kához is kezdtek és az országot járva, magas béreket ígérve, munkásokat toboroztak. iparjogositvány iránti kérelmüket mind az elsőfoku, mind a másodfoku hatóság elutasította. ez nem zavarta őket abban, hogy február 20-án, az adóhivatalt is félrevezetve, törzskönyvezést eszközöljenek ki. így aztán a nemzeti banknál egy-számlához is jutottak. főmérnököt, majd főkönyvelőt szerződtettek, dömösön központi irodát, budapesten kereskedelmi irodát tartottak fenn. a jóvá nem hagyott alapszabályukat is sorozatosan megsértet-ték. így például az alkalmazottak száma nem lehetett volna több, mint az alapító tagok 25 százaléka, ezzel szemben már az első ne-gyedévben 141 idegen munkaerőt foglalkoztattak, és az sztk-nál „próbaidős”, tagokként jelentették be őket. főleg budapesten te-vékenykedtek állami megrendelésre és mitsem zavarta őket, hogy a fővárosi tanács sem engedélyezte működésüket. több mint fél évig dolgozott az álszövetkezet, s kimutatható tiszta nyereségük csak-nem egymillió forint volt. az összeget azonban már nem volt ide-jük felosztani, mert ügyükben a vizsgálat megkezdődött. a vádlot-tak a saját részükre megállapított munkabéren felül a legkülönbö-zőbb címeken külön anyagi előnyökhöz is jutottak.

/folyt.köv./

17.45/e

- 41 -

1845
To

bb. 60. /elítélték...folyt./e

a büntetlen előéletű botos pétert egyévi és hathónapi szabadságvesztésre ítélték. a másodrendű vádlottra, a büntetett előéletű dr. Kovács Imrere egyévi szabadságvesztést szabtak ki, s elrendelték korábban, a társadalmi tulajdon hűtlen kezelése, vesztegetés miatt kirótt büntetésének letöltését is. a per másik négy büntetlen előéletű vádlottját hét hónaptól tíz hónapig terjedő szabadságvesztéssel sújtották, de a büntetés végrehajtását három évi próbaidőre felfüggesztették. az ügyész súlyosbításért, a vádlottak felmentésért fellebbeztek. /mti/

bb. 61. vadriasztás - vegyszerekkel

vid/e fm la

1971. szeptember 21.

a magyar agrártudományi egyesület, az agroker borsod megyei vállalata, valamint az osztrák Avenarius kémiai gyár rendezésében kedden Lillafüreden tanácskoztak a bécsi gyár által vadriasztás céljára készített és forgalomba hozott vegyszerekről. a megbeszélésen résztvettek a borsodi és a szabolcs-szatmári, valamint a hevesi erdőgazdaságok, a nagyobb erdőbirtokokkal rendelkező tsz-ek, valamint vadásztársaságok képviselői.

Dr. Paul Jenschke mérnök, az Avenarius gyár képviselője ismertette a cég által gyártott különböző készítményeket, többek között a Cervidon-t, a Silvakor-k-t, valamint azokat, amelyeket már a bükk és a zempléni részeken is alkalmaznak a kéregrágások megelőzésére, a rügyek védelmében, valamint a mezőgazdasági termények megóvására. a vita során megállapították, hogy az eddiginél szélesebb körben kell alkalmazni a vegyszereket, nemcsak a vadat tartóknak, hanem azoknak is, akik a kárt elszenvedik. különösen azokon a helyeken indokolt a vegyszerek használata - többek között a borsodi részeken, szelcepuszta, Telkibánya, háromhuta környékén - ahol a fiatal telepítések és a mezőgazdasági terményeket jelentős mértékben pusztítják - főként a vaddisznók. ezenkívül e területeken a vadak számát is szabályozni kell.

a vitát követően a résztvevők megtekintették a hollóstató mellett telepített fenyveserdőben megrendezett gyakorlati bemutatót. /mti/

17.50/e

- 42 -

1825
10

bb. 62. mycobacteriai nemzetközi szimpozium tihanyban - két új mycobacteriumot fedeztek fel a magyar kutatók

vid/e fm la

1971. szeptember 21.

a magyar tudományos akadémia mikrobiológiai intézete és a korányi frigyos országos tbc intézet rendezésében kedden nemzetközi szimpozium kezdődött tihanyban. a szocialista országok hagyományos szimpoziumján ezúttal számos nyugati ország neves szakembere is részt vesz.

a bevezető előadást Weiszfeiler Gyula professzor, az mta mikrobiológiai kutatóhely igazgatója tartotta a mycobacteriumok kutatásának legújabb tapasztalatairól.

a vitailésen kilenc ország szakértői is beszámoltak kutatásaik legújabb eredményeiről.

↓ CSOPORTJÁNAK

x x x

az mti hirmagyarozója írja:

a tüdőbetegséget okozó mycobacteriumokat az 1920-as években fedezték fel az egyesült államokban. korábban az orvostudomány a mycobacteriumokat is tbc-nek tekintette, mivel megkülönböztetésük rendkívül nehéz volt. a kimutatások szerint a tüdőbetegeknek mintegy három százaléka kapta betegségét mycobacteriumoktól. a közelmúltban a Nilus mentén fedeztek fel korábban ismeretlen fekélyes bőrbetegségeket és csak behatóbb vizsgálat után derült ki, hogy okozójuk ugyancsak mycobacterium.

a szakemberek jelenleg 8-10 fajta mycobacteriumot tartanak nyilván. a hazai tudósok nemrégén két, eddig ismeretlen mycobacteriumfajtát fedeztek fel. a kitenyésztett törzseket számos országba elküldték tudományos vizsgálatra. a tihanyi ülésen M. Magnusson dán tudós máris beszámolt a magyarországon felfedezett baktériumfajta okozta tünetekről. az egyik dán turista ugyan is ázsiai útján betegedett meg az újonnan felfedezett baktériumfajtától.

a mycobacteria tudománya világszerte széles körben fejlődik. a kutatóintézetek vizsgálják e baktériumok különböző hatásait, s tihanyban többek között megvitatják, lehet-e szerepük a mycobacteriumoknak az öröklődésben. /mti/

17.52/e

- 43 -

1825
10

bb. 63. ülést tartott a nyomda-, a papíripar és a sajtó dolgozói szakszervezetének központi vezetősége

t ol/gg/e la

1971. szeptember 21.

a papíripari beruházások helyzetéről tárgyalt kedden a nyomda-, a papíripar és a sajtó dolgozói szakszervezetének központi vezetősége, annak a jelentésnek alapján, amelyet az elnökség egy szakértői munkabizottság vizsgálatának figyelembe vételével a már megvalósított, a folyamatban lévő, illetve a tervezett fejlesztésekről készített. mivel az mszmp központi bizottsága közelmúltban hozott határozatának megfelelően a könnyűipari minisztérium a papíripari vállalattal egyetértésben elhatározta, hogy újabb beruházásokba most nem kezdenek, a napirenden zömmel a már folyamatban lévőknak szerepeltek, amelyek összértéke mintegy hatmilliárd forint. a főgondot az okozza, hogy az egyidejűleg sokhelyütt megkezdett fejlesztési munkálatok a szűkös építőképesség miatt nem fejezhetőek be elég gyors ütemben. a negyedik ötéves terv időszakában mintegy 3,8 milliárd forint értékű beruházás után kell pontot tenni ahhoz, hogy 1975-re az egy főre jutó papírfogyasztás a jelenlegi 44 kilogramm helyett 60 kilogrammra növekedhessen, ami egyik igen fontos mércéje az életszínvonalnak is. ez ugyanis magában foglalja a könyvnyomó papirtól a csomagoló anyagon át a papírszalvétát is.

további gond az, hogy a tervezés, a kivitelezés és a szociális munkakörülmények kialakítása sincs mindenütt párhuzamban a jelenleg megvalósuló beruházások során. a központi vezetőség most felhívta a szakszervezeti és a vállalati szervek figyelmét, a korszerűsítés mellett gondoskodjanak arról, hogy az új üzemek felépülésével párhuzamosan időben készüljön el az étkező, az öltöző, a mosdó, az orvosi rendelő, az óvoda és bölcsőde és gondoljanak a lakásépítésre is. eközben ne csak az új beruházások során de a meglévő gyáregységekben is javuljanak a munkakörülmények. a papíripari vállalat szakszervezeti tanácsa élve a törvényben biztosított jogaival, tekintsen át minden készülő tervet és tevélegesen is vegyen részt a tervezési munkákban, ugyanakkor teremtsék meg a dolgozók lehetőségét arra, hogy a helyszínen - a helyzet alapos ismerőiként - meg tudják tenni ésszerűsítő javaslataikat. a központi vezetőség felhívta a papír- és nyomdaipar vezetőit, folytassanak tárgyalásokat a könyvgyártó papírok minőségének javítása és mennyiségük növelése érdekében.

/folyt.köv./
18.20/e

1920
To

- 44 -

bb. 63. /ülést tartott...folyt./e

ezután a könyvkiadás negyedik ötéves terve végrehajtásának feltételei kerültek napirendre. a nyomdaipar jelenleg nem tudja még megfelelő mértékben kielégíteni a könyvkiadók igényeit. klaszszikusokból, műszaki könyvekből, de politikai kiadványokból sincs elegendő a piacon. nemcsak a nyomdaipar, hanem a könyvkiadás munkájának megjavítása is szükséges ahhoz, hogy ezen a helyzeten változtatni lehessen és a könyvkiadás párhuzamban legyen a kulturpolitikai célokkal. könyvkiadásunk jelenleg - éppen a nyomdaipar helyzetéből adódóan - tematikai, nem pedig mennyiségi és minőségi tervek alapján dolgozik.

a szakszervezet központi vezetősége úgy határozott, hogy intézkedési tervet dolgoz ki a kiadói tevékenység megjavítására, amelyben megjelöli a könyvkiadóknál tevékenykedő szakszervezeti bizottságok feladatait is. /mti/

-...-

bb. 64. brnó üdvözlője a vadászati világkiállításnak

t sb/fk/e la

1971. szeptember 21.

a hétfőn zárult brnói 13. nemzetközi gépipari vásárról autós-motoros staféta hozta el a csehszlovák szocialista köztársaság üdvözlőjét a vadászati világkiállításnak. kedden délután érkezett meg a staféta, amelyet a világkiállítás főbejáratánál szőke mátyás, a mém kiállítási iroda igazgatója, a világkiállítás kormányfőmegbízottjának helyettese fogadott. ott volt frantisek hála, csehszlovákia budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa is.

erna dankova, a csehszlovák pavilon igazgatóhelyettese tolmácsolta a staféta üdvözlőjét. hangsúlyozta, hogy a csehszlovák szocialista köztársaság örömmel vett részt a világkiállításon, amelynek magas színvonalu bemutatója gazdag lehetőséget kínál valamennyi országnak a széleskörű természetvédelmi tapasztalatcsereére. a staféta köszönti a világkiállítás rendezőit és e világtalálkozó valamennyi résztvevőjét. a baráti üdvözlőjét írásba foglaló díszes brnói emlékiratot dr. jaromir kolacny, a brnói nemzetközi vásár vezérigazgatója nyújtotta át szőke mátyásnak. /mti/

-...-

18.25/e

- 45 -

1920
To

bb. 65. agárversenyek a világkiállításon

t jf/fk/e la

1971. szeptember 21.

a vadászati világkiállítás nap mint nap kínál valami új érdekességet a közönségnek. a keddi nap szenzációja volt: a galoppályán megkezdődtek a nagyszabású agárversenyek. a futamok keretében a „szélnél is gyorsabb,, magyar és angol agarak mérték össze „tudásukat,,.

a világkiállítás iránt továbbra is nagy az érdeklődés. kedden kedvezett az időjárás az albertirsai uti kiállítási város látogatóinak, akik megtöltötték az éttermeket és a kerthelyiségeket. sokan látogatták meg a mozi, ahol természetvédelmi filmeket vetítettek. /mti/

bb. 66. időjárásjelentés

fk/e la

1971. szeptember 21.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 21-én, kedden este 18 órakor:

napsütéses, tovább melegedő idő

várható időjárás szerda estig: derült, napos idő, a hajnali és reggeli órákban párásság, néhány helyen köd. gyenge, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 20-24 fok között. /mti/

bb. 67. czinege lajos fogadta nikola ljubicsicsot

fk/e la

1971. szeptember 21.

a vadászati világkiállítás alkalmából budapestben tartózkodó nikola ljubicsics hadseregtábornokot, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság nemzetvédelmi államtitkárát hivatalában fogadta czinege lajos vezérezredes és baráti eszmecserét folytatott vele.

a jugoszláv vendég feleségével együtt kedden elutazott hazánkba. /mti/

18.35/e

- 46 -

1920
10

o

bb. 68. tordai jenő hazaérkezett bulgáriából

tm/e sl la

1971. szeptember 21.

tordai jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes bulgáriai tartózkodását befejezve kedd délután visszatért budapestre. bulgáriai útja során megtekintette a plovdivi nemzetközi vásárt. a bolgár külkereskedelmi minisztérium vezetőivel áttekintették az 1971. évi árucseret forgalom helyzetét és megállapodtak az 1972. évi árucseret forgalmi tárgyalások elveiben. /mti/

bb. 69. a jövő év elejétől hatezer skoda coupé gépkocsit szállít csehszlovákia magyarországra - sajtótájékoztató a világkiállításon

t sb/fk/e la

1971. szeptember 21.

a brnói vásár üdvözlését hozó barátság autós-motoros staféta megérkezése után a vendégek sajtótájékoztatót tartottak. erna dankova, a csehszlovák pavilon igazgatóhelyettese nyitotta meg a sajtótájékoztatót, majd dr. jaromir kolacny, a brnói nemzetközi vásár vezérigazgatója beszámolt a vásár eredményeiről. többek között elmondotta, hogy a vásáron résztvevő vállalatok a múlt évi 14.5 helyett 17 milliárd korona értékű kereskedelmi megállapodást kötöttek más országok vállalataival, kereskedelmi képviselőivel. tudományos és műszaki tapasztalatcserében is eredményes volt ez a nemzetközi találkozó. most már készülnek a jövő évi, a 14. nemzetközi vásárra, amelyet a szocialista integrációnak szentelnek.

a barátság stafétával budapestre érkezett csehszlovák gépipari szakemberek elmondották, hogy néhány nappal ezelőtt kötöttek meg azt a szerződést, amely szerint jövő év január 1-től kezdve hatezer skoda coupé gépkocsit szállítanak magyarországra. miután az érdeklődés ennél a szerződésben meghatározott mennyiség-nél jóval nagyobb, keresik a szerződésben vállalt kötelezettségek telteljesítésének módját és lehetőségeit. nemrégiben kötöttek jelentős szerződést a 250-es és a 350-es java motorkerékpárok szállítására is. az idén 5 és félezer ilyen korszerű motorkerékpár érkezik magyarországra. /mti/

19.00/e

- 47 -

1920
10

bb. 70. hazaérkezett az ndk-ban járt magyar pártmunkás küldöttség

tm/e la zs

1971. szeptember 21.

visszaérkezett budapestre az mszmp pártmunkás küldöttsége, amely bográr gézának, az mszmp központi bizottsága tagjának, a távközlési kutató intézet tudományos igazgatójának vezetésével az nszép tapasztalatait tanulmányozta a műszaki fejlesztés területén. a delegációt fogadta günter mittag, a német szocialista egységpárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren klézl róbert, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője fogadta. jelen volt manfred arnold, az ndk nagykövetségének kereskedelmi attaséja. /mti/

bb. 71. visszaérkezett budapestre

tr/e zs la

1971. szeptember 21.

a hazafias népfront országos tanácsának tanulmányi delegációja, amely a román szocialista egységfront meghívására egyhetes látogatást tett romániában. /mti/

bb. 72. „az alvó herceg,, a televízióban

vid/e fm la

1971. szeptember 21.

a legutóbbi színházi évad nagy sikere volt az a győri ősbemutató, amelyen a neves angol szerző, t. rattigan darabját, „az alvó herceg,, -et vitte színpadra a kiskalud színház együttese. a vigjátékot, amelyet várady györgy jászai-díjas művész rendezett, az új évadban is műsorára tűzte a győri színház. „az alvó herceg,, keddi esti előadását filmszalagra vette a televízió, s így az ország színházkedvelő közönsége is megismerkedhetik majd t. rattigan vigjátékával. /mti/

18.10/e

- 48 -

19³⁰
/10

bb. 73. a tv-lottósorsolás nyereményjegyzéke

kkt/mm/e la

1971. szeptember 21.

a vasárnap kisorsolt tv-lottószelvények között öt találatos nem volt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszeg a nyereményilleték levonása után a következő: a 27 négyes találatra a nyeremény egyenként 75 229 forint. a három találatos szelvények száma 2 627, nyereményük egyenként 387 forint. a 75 981 kéttalálatos szelvényre egyenként 17 forintot fizetnek. /mti/

74. a mahart közli,

k kf/fk/e la

1971. szeptember 21.

hogy a rendkívül alacsony vízállás miatt szeptember 22-től, szerdától a budapest-esztergomi menetrend szerinti járatban csak kishajó közlekedik. a hajón csak büfé-szolgálat áll az utazóközönség rendelkezésére. /mti/

bb. 75. elutazott a lemp kb külügyi osztályának vezetője

tm/e zs la

1971. szeptember 21.

kedden este elutazott budapestről ryszard frelek, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, aki az mszmp központi bizottságának meghívására néhány napot töltött Magyarországon. a lengyel vendég komócsin zoltánnal, az mszmp politikai bizottságának tagjával, a központi bizottság titkárával és gyenes andrással, a kb osztályvezetőjével folytatott megbeszélést a nemzetközi kommunista mozgalom és a két párt együttműködésének aktuális kérdéseiről. ryszard freleket a ferihegyi repülőtéren dr. perjési lászló, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője bucsuztatta. jelen volt tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 63. sz. hír /ülést tartott a nyomda.../ 1. bekezdésének 6.-7. sorában a szöveg helyesen:

...fejlesztésekről készített, mivel a könnyűipari minisztérium a papíripari vállalattal egyetértésben...

/az mszmp kb határozatára történő utalást kérjük mellőzni./

/mti/

-49-